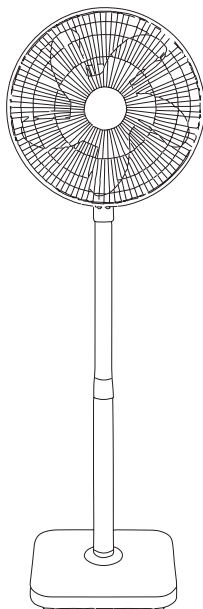


## BOREAL 12 GO (FADC006B)

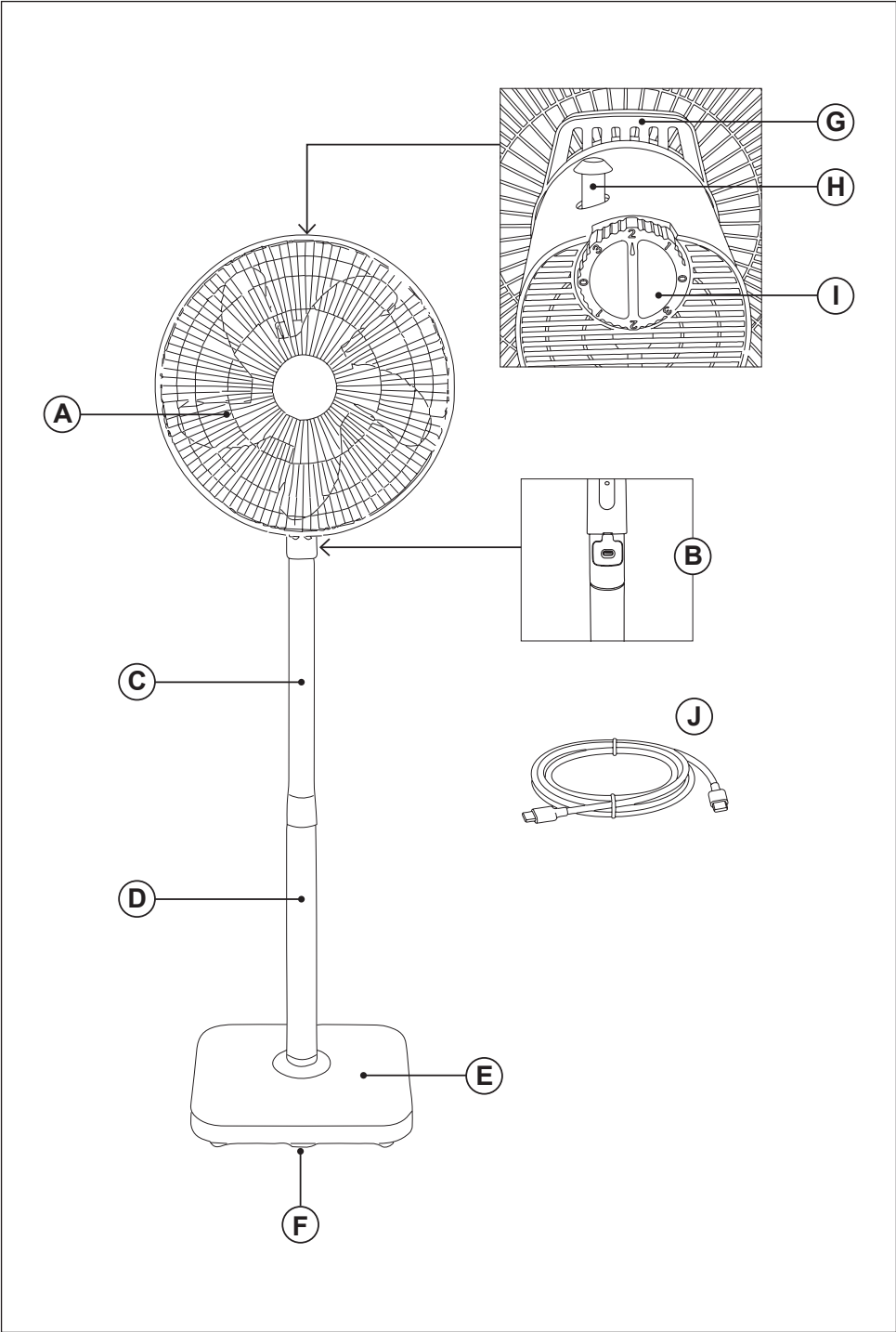


**ES.** Instrucciones de uso  
**EN.** Instructions for use  
**FR.** Mode d'emploi  
**PT.** Instruções de uso  
**IT.** Istruzioni per l'uso  
**CA.** Instruccions d'ús  
**DE.** Gebrauchsanleitun  
**NL.** Gebruiksaanwijzing  
**RO.** Instrucțiuni de utilizare  
**PL.** Instrukcja obsługi

**BG.** Инструкция за употреба  
**EL.** Οδηγίες χρήσης  
**RU.** Инструкция по применению  
**DA.** Brugsanvisning  
**NO.** Instruksjoner for bruk  
**SV.** Användningsinstruktioner  
**FI.** Käyttöohjeet  
**TR.** Kullanım için talimatlar  
**HU.** Használati utasítás  
**AR.** تعليمات الاستخدام

**taurus**





**VENTILADOR DE SUELO  
FADC006B**

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE  
SEGURIDAD**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Para recargar la batería, utilice únicamente una fuente de alimentación de seguridad de muy bajo voltaje (TEBS).
- Asegúrese de que el ventilador esté desconectado antes de quitar la protección.

- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- La batería del aparato solo puede ser sustituida por el personal especializado de un servicio de asistencia técnica autorizado.
- No utilice el dispositivo si el cable o el conector USB están dañados.
- No enrollar el cable USB alrededor del aparato.

**USO Y MANTENIMIENTO**

- No use el aparato si sus accesorios no están bien colocados.
- No usar el aparato si el mando de velocidad del ventilador no funciona.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo use y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Mantenga el aparato en un lugar seco, sin polvo y protegido de la luz solar directa.
- Nunca deje el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.
- No usar el aparato para secar animales domésticos.
- No use el aparato para secar textiles de ningún tipo.

**DESCRIPCIÓN**

- A Cabezal del ventilador
- B Puerto de carga
- C Tubo superior
- D Tubo inferior
- E Base
- F Tuerca de fijación de la base
- G Asa
- H Interruptor de oscilación
- I Mando de velocidad del ventilador
- J Cable de alimentación

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

## INSTALACIÓN

- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.

### MONTAJE DE LA BASE

- Encaje la base con el tubo inferior y fíjela con la tuerca de fijación de la base girando en el sentido de las agujas del reloj.
- Monte el tubo superior con el tubo inferior atornillándolo en el sentido de las agujas del reloj.

### MONTAJE DE LA CABEZA DEL VENTILADOR

- Enrosque la cabeza del ventilador en el tubo superior en el sentido de las agujas del reloj.

## CARGA DE LA BATERÍA

- Atención: una batería nueva no está completamente cargada, por lo que debe cargarse antes de usar el aparato por primera vez.
- Cargue la batería a una temperatura atmosférica de entre 4 y 40°C.
- Conecte el cable de alimentación al puerto de carga del aparato. El puerto de carga se encuentra en la parte posterior del aparato.
- Conecte el otro lado del cable de alimentación a un adaptador (no incluido) y enchúfelo a la red eléctrica.
- Se necesitan aproximadamente de 4 a 5 horas para una carga completa de la batería. No intente nunca sobrecargar la batería.
- Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador de la red eléctrica.

## INSTRUCCIONES DE USO

### ANTES DE USAR EL PRODUCTO

- Asegúrese de haber retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección "Consejos de seguridad y advertencias" antes de usar el aparato por primera vez.
- Prepare el aparato según la función que desee usar:

### USO

- El aparato puede utilizarse directamente conectado a la red eléctrica o usando sus baterías, aunque se recomienda cargarlas antes de su uso.
- Guíe el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.

- Encienda el aparato, usando el mando de velocidad del ventilador.
- Seleccione la velocidad deseada.

### FUNCIÓN VENTILADOR

- Gire el mando de velocidad del ventilador para seleccionar la velocidad de ventilación deseada de 1 a 3.

### FUNCIÓN DE OSCILACIÓN

- La función de oscilación permite dirigir el flujo del aparato para que se alterne automáticamente en un rango de 100°.
- Para activar esta función, pulse el interruptor de oscilación.
- Para desactivar esta función, siga el procedimiento de encendido a la inversa.

### AJUSTE DE LA ALTURA

- La altura del aparato es regulable, sólo es necesario desmontar el tubo superior siguiendo el procedimiento inverso al descrito en el apartado INSTALACIÓN, y volver a montar la cabeza del ventilador directamente sobre el tubo inferior.

### UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

- Detenga el aparato, seleccionando la posición 0 en el mando de velocidad del ventilador.
- Limpie el aparato.

### ASA DE TRANSPORTE

- Este aparato dispone de un asa en la parte superior del cuerpo, que facilita su cómodo transporte.

## LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el aparato con un paño húmedo con algunas gotas de detergente líquido y luego séquelo.
- No use disolventes, ni productos con pH ácido o básico como lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje que entre agua o cualquier otro líquido en los orificios de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo ponga bajo el grifo.
- Si el aparato no está limpio y en buen estado, su superficie puede deteriorarse, lo que afectará a su vida útil y podría hacer que sea peligroso usar el aparato.

## SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

## PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

### ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado

para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Este símbolo significa que el producto puede disponer de pilas o baterías en su interior, las cuales deben ser retiradas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías

deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

**STAND FAN  
FADC006B**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

**SAFETY ADVICE AND WARNINGS**

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For the purposes of recharging the battery, only use a Safety Extra Low Voltage power supply (SELV).
- Ensure that the fan is switched off before removing the guard.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

- La batería del aparato solo puede ser sustituida por el personal especializado de un servicio de asistencia técnica autorizado.
- No utilice el dispositivo si el cable o el conector USB están dañados.
- No enrollar el cable USB alrededor del aparato.

**USE AND CARE**

- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the fan speed knob does not work.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

**DESCRIPTION**

- A Fan head
- B Charging port
- C Top Tube
- D Bottom Tube
- E Base
- F Base's fixing nut
- G Handle
- H Oscillation switch
- I Fan speed knob
- J Supply cord

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

## INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.

### ASSEMBLING THE BASE

- Fit the base with the bottom tube and secure it with the base fixing nut by turning in the clockwise direction.
- Fit the top tube with the bottom tube by screwing in the clockwise direction.

### ASSEMBLING THE FAN HEAD

- Fit the fan head with the top tube by screwing in the clockwise direction.

## CHARGING THE BATTERY

- Caution: a new battery is not fully charged and must therefore be charged before the appliance is used for the first time.
- Charge the battery at an atmospheric temperature of between 4 and 40°C.
- Connect the supply cord to the charging port on the appliance. The charging port is located at the back part of the appliance.
- Connect the other side of the supply cord to an adapter (not included), and plug into the mains.
- Approximately 4 to 5 hours are needed for a complete charger of the battery. Never attempt to overcharge the battery.
- When the battery is fully charged disconnect the charger from the mains supply.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

### USE

- The appliance can be used directly connected to the mains or by using his batteries, although it is recommended to charge before use.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using the fan speed knob.
- Select the desired speed.

### FAN FUNCTION

- Turn the fan speed knob to select the desired ventilation speed from 1 to 3.

### OSCILLATION FUNCTION

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 100°.
- To activate this function, press the oscillation switch.
- To deactivate this function, follow the switch on procedure in reverse.

### HEIGHT ADJUSTMENT

- The appliance height can be adjusted, it is just necessary to disassemble the top tube following the opposite procedure to that described in INSTALLATION section, and assemble the fan head again directly on the bottom tube.

### ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Stop the appliance, selecting position 0 on the fan speed knob.
- Clean the appliance.

### CARRY HANDLE

- This appliance has a handle on the upper part of the body, which facilitates comfortable transportation.

## CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not clean and in good condition, its surface may degrade, which will affect its useful life and could make it unsafe to use.

## HOW TO REMOVE THE BATTERIES FROM THE INTERIOR OF THE DEVICE

- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- In case you need to replace the batteries, take the appliance to an authorised technical support service. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

### SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

### ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

### FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

(WEEE).



This symbol means that product may include a battery or batteries; user must to remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers.

Do not dispose of them in fire.

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

## VENTILATEUR SUR PIED FADC006B

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

### CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement une alimentation électrique de sécurité à très basse tension (TBTS).
- Assurez-vous que le ventilateur est débranché avant de retirer la protection.

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Le remplacement de la batterie de l'appareil ne peut être effectué que par du personnel spécialisé d'un service d'assistance technique agréé.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou le connecteur USB est endommagé.
- Ne pas enrouler le câble USB autour de l'appareil.

### UTILISATION ET ENTRETIEN

- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si le bouton de réglage de la vitesse du ventilateur ne fonctionne pas.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de procéder à tout nettoyage.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil pour sécher des animaux domestiques ou autres animaux.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

### DESCRIPTION

- A Tête du ventilateur
- B Port de chargement
- C Tube supérieur
- D Tube inférieur
- E Base
- F Écrou de fixation de la base
- G Poignée
- H Interrupteur d'oscillation
- I Bouton de réglage de la vitesse du ventilateur
- J Cordon d'alimentation

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent également être achetés séparément auprès du service d'assistance technique.

## INSTALLATION

- Veuillez retirer tout le matériel d'emballage de l'intérieur de l'appareil.

### ASSEMBLAGE DE LA BASE

- Fixez la base au tube inférieur et serrez-la à l'aide de l'écrou de fixation de la base en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Fixez le tube supérieur au tube inférieur en le vissant dans le sens des aiguilles d'une montre.

### ASSEMBLAGE DE LA TÊTE DE VENTILATEUR

- Fixez la tête du ventilateur au tube supérieur en le vissant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Attention : une batterie neuve n'est pas complètement chargée et doit donc être chargée avant la première utilisation de l'appareil.
- Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 4 et 40 °C.
- Branchez le cordon d'alimentation au port de chargement de l'appareil. Le port de chargement est situé à l'arrière de l'appareil.
- Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation à un adaptateur (non fourni) et branchez-le sur le secteur.
- Il faut environ 4 à 5 heures pour charger complètement la batterie. Veuillez ne jamais tenter de surcharger la batterie.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur du secteur.

## MODE D'EMPLOI

### AVANT UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages du produit ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement la section « Conseils de sécurité et avertissements » avant la première utilisation.
- Préparez l'appareil en fonction de la fonction que vous souhaitez utiliser :

### UTILISATION

- L'appareil peut être utilisé directement branché sur le secteur ou à l'aide de ses piles, bien qu'il soit recommandé de le charger avant utilisation.
- Orientez l'appareil pour diriger le flux d'air dans la direction souhaitée.

- Allumez l'appareil à l'aide du bouton de réglage de la vitesse du ventilateur.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée.

### FONCTION VENTILATEUR

- Tournez le bouton de vitesse du ventilateur pour sélectionner la vitesse de ventilation souhaitée de 1 à 3.

### FONCTION D'OSCILLATION

- La fonction d'oscillation permet d'orienter le flux d'air de l'appareil de manière à ce qu'il alterne automatiquement sur une plage de 100°.
- Pour activer cette fonction, appuyez sur l'interrupteur d'oscillation.
- Pour désactiver cette fonction, veuillez suivre la procédure de mise en marche dans l'ordre inverse.

### RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- La hauteur de l'appareil peut être réglée. Il suffit de démonter le tube supérieur en suivant la procédure inverse de celle décrite dans la section INSTALLATION, puis de remonter la tête du ventilateur directement sur le tube inférieur.

### UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position 0 sur le bouton de vitesse du ventilateur.
- Nettoyez l'appareil.

### POIGNÉE DE TRANSPORT

- Cet appareil est équipé d'une poignée sur la partie supérieure du corps, ce qui facilite son transport.

## NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de procéder à son nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les événements d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante.
- Si l'appareil n'est pas propre et en bon état, sa surface peut se détériorer, ce qui affectera sa durée de vie utile et pourrait rendre son utilisation dangereuse.

## GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

## POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

### ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole signifie que le produit peut disposer de piles ou de batteries, lesquelles doivent être retirées avant de vous défaire du produit. Rappelez-vous que les piles/batteries doivent être jetées dans des conteneurs spéciaux autorisés Et qu'elles ne doivent pas être jetées au feu.

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

**VENTILADOR DE PÉ  
FADC006B**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter escolhido adquirir um produto da marca TAURUS.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, é possível garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS DE SEGURANÇA E  
AVISOS**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guardede-as para referência futura. O não cumprimento e observância destas instruções pode causar acidentes.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Para recarregar a bateria, utilize apenas uma fonte de alimentação de segurança extra baixa tensão (SELV).
- Certifique-se de que o ventilador está desligado antes de remover a proteção.

- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não profissional ou industrial.
- Não toque em nenhuma das peças móveis do aparelho enquanto estiver em funcionamento.

- A bateria do aparelho só pode ser substituída por pessoal especializado de um serviço de assistência técnica autorizado.
- Não utilize o dispositivo se o cabo ou o conector USB estiverem danificados.
- Não enrole o cabo USB à volta do aparelho.

**UTILIZAÇÃO E CUIDADOS**

- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente instalados.
- Não utilize o aparelho se o botão de velocidade do ventilador não funcionar.
- Desligue o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Mantenha o aparelho num local seco e sem poeira, longe da luz solar direta.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar animais de estimação ou outros animais.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

**DESCRIÇÃO**

- A Cabeça do ventilador
- B Porta de carregamento
- C Tubo superior
- D Tubo inferior
- E Base
- F Porca de fixação da base
- G Pega
- H Interruptor de oscilação
- I Botão de velocidade do ventilador
- J Cabo de alimentação

Se o modelo do seu aparelho não tiver os acessórios descritos acima, eles também podem ser adquiridos separadamente junto ao Serviço de Assistência Técnica.

## INSTALAÇÃO

- Certifique-se de remover todo o material de embalagem do interior do aparelho.

### MONTAGEM DA BASE

- Encaixe a base no tubo inferior e fixe-a com a porca de fixação da base, rodando no sentido horário.
- Encaixe o tubo superior no tubo inferior, aparafusando no sentido horário.

### MONTAGEM DA CABEÇA DO VENTILADOR

- Encaixe a cabeça do ventilador no tubo superior, aparafusando no sentido horário.

## CARREGAR A BATERIA

- Atenção: uma bateria nova não está totalmente carregada e, por isso, deve ser carregada antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.
- Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 4 e 40 °C.
- Ligue o cabo de alimentação à porta de carregamento do aparelho. A porta de carregamento está localizada na parte traseira do aparelho.
- Ligue a outra extremidade do cabo de alimentação a um adaptador (não incluído) e ligue-o à rede elétrica.
- São necessárias aproximadamente 4 a 5 horas para carregar completamente a bateria. Nunca tente sobrecarregar a bateria.
- Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador da rede elétrica.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi removida.
- Leia atentamente a secção «Conselhos de segurança e avisos» antes da primeira utilização.
- Prepare o aparelho de acordo com a função que deseja utilizar:

### UTILIZAÇÃO

- O aparelho pode ser utilizado diretamente ligado à rede elétrica ou utilizando as suas baterias, embora seja recomendável carregá-las antes da utilização.
- Oriente o aparelho para direcionar o fluxo de ar na direção desejada.
- Ligue o aparelho utilizando o botão de velocidade do ventilador.

- Selecione a velocidade desejada.

### FUNÇÃO DO VENTILADOR

- Gire o botão de velocidade do ventilador para selecionar a velocidade de ventilação desejada de 1 a 3.

### FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO

- A função de oscilação permite direcionar o fluxo do aparelho de forma que ele alterne automaticamente em um intervalo de 100°.
- Para ativar esta função, pressione o interruptor de oscilação.
- Para desativar esta função, siga o procedimento de ativação do interruptor na ordem inversa.

### AJUSTE DA ALTURA

- A altura do aparelho pode ser ajustada, basta desmontar o tubo superior seguindo o procedimento oposto ao descrito na secção INSTALAÇÃO e montar novamente a cabeça do ventilador diretamente no tubo inferior.

### DEPOIS DE TERMINAR DE UTILIZAR O APARELHO

- Pare o aparelho, selecionando a posição 0 no botão de velocidade do ventilador.
- Limpe o aparelho.

### PEGA DE TRANSPORTE

- Este aparelho possui uma pega na parte superior do corpo, o que facilita o transporte confortável.

## LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o.
- Não utilize solventes, produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- Não deixe água ou qualquer outro líquido entrar nas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.
- Se o aparelho não estiver limpo e em boas condições, a sua superfície pode degradar-se, o que afetará a sua vida útil e poderá torná-lo inseguro para utilização.

### ASSISTÊNCIA

- Qualquer utilização indevida ou incumprimento das instruções de utilização invalida a garantia e a responsabilidade do fabricante.

## ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se surgirem problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isso pode ser perigoso.

## PARA VERSÕES DO PRODUTO NA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS:

### ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje descartar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente autorizado para a recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos

(REEE).



Este símbolo significa que o produto pode incluir uma ou mais baterias; o utilizador deve removê-las antes de descartar o produto. Lembre-se de que as baterias devem ser descartadas em contentores

devidamente autorizados. Não as descarte no fogo.

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica para produtos relacionados com a energia.

## VENTILATORE A PIANTANA FADC006B

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto a marchio TAURUS.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, nonché al superamento dei più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

## CONSIGLI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare incidenti.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente un alimentatore a bassissima tensione di sicurezza (SELV).
- Assicurarsi che il ventilatore sia spento prima di rimuovere la protezione.

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non professionale o industriale.

- Si prega di non toccare le parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.

- La batteria dell'apparecchio può essere sostituita solo da personale specializzato di un servizio di assistenza tecnica autorizzato.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo o il connettore USB sono danneggiati.
- Si prega di non avvolgere il cavo USB attorno all'apparecchio.

## USO E MANUTENZIONE

- Si prega di non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se la manopola di regolazione della velocità della ventola non funziona.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, privo di polvere e lontano dalla luce diretta del sole.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolungare la durata dell'apparecchio.
- Si prega di non utilizzare l'apparecchio per asciugare animali domestici o altri animali.
- Si prega di non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di alcun tipo.

## DESCRIZIONE

- A Testina del ventilatore
- B Porta di ricarica
- C Tubo superiore
- D Tubo inferiore
- E Base
- F Dado di fissaggio della base
- G Maniglia
- H Interruttore di oscillazione
- I Manopola velocità ventola
- J Cavo di alimentazione

Qualora il modello del vostro apparecchio non fosse dotato degli accessori sopra descritti, è possibile acquistarli separatamente rivolgendosi al Servizio di Assistenza Tecnica.

## INSTALLAZIONE

- Assicurarsi di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.

### MONTAGGIO DELLA BASE

- Montare la base con il tubo inferiore e fissarla con il dado di fissaggio della base ruotando in senso orario.
- Montare il tubo superiore con il tubo inferiore avvitando in senso orario.

### MONTAGGIO DELLA TESTA DEL VENTILATORE

- Montare la testa del ventilatore con il tubo superiore avvitando in senso orario.

## RICARICA DELLA BATTERIA

- Attenzione: una batteria nuova non è completamente carica e deve quindi essere caricata prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Caricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 4 e 40 °C.
- Collegare il cavo di alimentazione alla porta di ricarica dell'apparecchio. La porta di ricarica si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione a un adattatore (non incluso) e inserirlo nella presa di corrente.
- Sono necessarie circa 4-5 ore per caricare completamente la batteria. Si prega di non sovraccaricare la batteria.
- Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutte le confezioni del prodotto siano state rimosse.
- Leggere attentamente la sezione "Consigli di sicurezza e avvertenze" prima del primo utilizzo.
- Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare:

### UTILIZZO

- L'apparecchio può essere utilizzato collegandolo direttamente alla rete elettrica o utilizzando le batterie, anche se si consiglia di ricaricarlo prima dell'uso.
- Orientare l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Accendere l'apparecchio utilizzando la manopola della velocità della ventola.
- Selezionare la velocità desiderata.

### FUNZIONE VENTILATORE

- Ruotare la manopola della velocità della ventola per selezionare la velocità di ventilazione desiderata da 1 a 3.

### FUNZIONE DI OSCILLAZIONE

- La funzione di oscillazione consente di orientare il flusso dell'apparecchio in modo che oscilli automaticamente su un intervallo di 100°.
- Per attivare questa funzione, premere l'interruttore di oscillazione.
- Per disattivare questa funzione, seguire la procedura di accensione in ordine inverso.

### REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

- L'altezza dell'apparecchio può essere regolata, è sufficiente smontare il tubo superiore seguendo la procedura opposta a quella descritta nella sezione **INSTALLAZIONE** e rimontare la testa del ventilatore direttamente sul tubo inferiore.

### UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegner l'apparecchio, selezionando la posizione 0 sulla manopola della velocità del ventilatore.
- Pulire l'apparecchio.

### MANIGLIA DI TRASPORTO

- Questo apparecchio è dotato di una maniglia nella parte superiore del corpo che ne facilita il trasporto.

## PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido con alcune gocce di detersivo per piatti, quindi asciugarlo.
- Non utilizzare solventi, prodotti con pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi per la pulizia dell'apparecchio.
- Non lasciare che acqua o altri liquidi entrino nelle prese d'aria per evitare danni alle parti interne dell'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi né posizionarlo sotto l'acqua corrente.
- Se l'apparecchio non è pulito e in buone condizioni, la sua superficie potrebbe deteriorarsi, compromettendone la durata utile e rendendone pericoloso l'utilizzo.

### ASSISTENZA

- Qualsiasi uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

## ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di problemi, si prega di rivolgersi a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Si prega di non tentare di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, poiché ciò potrebbe essere pericoloso.

## PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO DESTINATE ALL'UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL VOSTRO PAESE:

### ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera smaltirli, utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui si desideri smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, è necessario portarlo presso un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che il prodotto può contenere una o più batterie; l'utente deve rimuoverle prima di smaltire il prodotto. Si ricorda che le batterie devono essere smaltite in contenitori debitamente autorizzati. Non smaltirle nel fuoco.

- Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

**VENTILADOR DE TERRA  
FADC006B**

Distingit client:

Us agraïm que us hàgiu decidit per la compra d'un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

**CONSELLS I ADVERTIMENTS DE  
SEGURETAT**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans de posar en marxa l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La no observació i el compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si sels ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Per recarregar la bateria, utilitzeu únicament una font d'alimentació de seguretat de molt baix voltatge (TEBS).
- Assegureu-vos que el ventilador estigui desconnectat abans de treure la protecció.

• Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

• No toqueu les parts mòbils de l'aparell en marxa.

- La bateria de l'aparell només pot ser substituïda pel personal especialitzat d'un servei d'assistència tècnica autoritzat.
- No utilitzeu el dispositiu si el cable o el connector USB estan malmesos.
- No enrotlleu el cable USB al voltant de l'aparell.

**ÚS I MANTENIMENT**

- No utilitzeu l'aparell si els accessoris no estan ben col·locats.
- No feu servir l'aparell si el comandament de velocitat del ventilador no funciona.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Mantingueu l'aparell en un lloc sec, sense pols i protegit de la llum solar directa.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no esteu en ús. Això estalvia energia i perllonga la vida útil de l'aparell.
- No feu servir l'aparell per assecar animals domèstics.
- No utilitzeu l'aparell per assecar tèxtils de cap tipus.

**DESCRIPCIÓ**

- A Capçal del ventilador
- B Port de càrrega
- C Tub superior
- D Tub inferior
- E Base
- F Femella de fixació de la base
- G Nansa
- H Interruptor d'oscil·lació
- I Comandament de velocitat del ventilador
- J Cable d'alimentació

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també podeu adquirir-los per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

## INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos de retirar tot el material d'embalatge de l'interior de l'aparell.

### MUNTATGE DE LA BASE

- Encaixeu la base amb el tub inferior i fixeiu-la amb la femella de fixació de la base girant en el sentit de les agulles del rellotge.
- Munti el tub superior amb el tub inferior cargolant-lo en el sentit de les agulles del rellotge.

### MUNTATGE DEL CAP DEL VENTILADOR

- Enrosqueu el cap del ventilador al tub superior en el sentit de les agulles del rellotge.

## CÀRREGA DE LA BATERIA

- Atenció: una bateria nova no està completament carregada, per la qual cosa cal carregar-la abans d'utilitzar l'aparell per primera vegada.
- Carregueu la bateria a una temperatura atmosfèrica d'entre 4 i 40°C.
- Connecteu el cable d'alimentació al port de càrrega de l'aparell. El port de càrrega és a la part posterior de l'aparell.
- Connecteu l'altra banda del cable d'alimentació a un adaptador (no inclòs) i connecteu-lo a la xarxa elèctrica.
- Es necessiten aproximadament de 4 a 5 hores per a una càrrega completa de la bateria. No intenteu mai sobrecarregar la bateria.
- Quan la bateria estigui completament carregada, desconnecteu el carregador de la xarxa elèctrica.

## INSTRUCCIONS D'ÚS

### ABANS DE FER SERVIR EL PRODUCTE

- Assegureu-vos que heu retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament la secció "Consells de seguretat i advertiments" abans d'utilitzar l'aparell per primera vegada.
- Prepareu l'aparell segons la funció que voleu fer servir:

### ÚS

- L'aparell es pot utilitzar directament connectat a la xarxa elèctrica o usant les bateries, encara que es recomana carregar-les abans del seu ús.
- Guieu l'aparell per dirigir el flux daire en la direcció desitjada.

- Enceneu l'aparell, usant el comandament de velocitat del ventilador.
- Seleccioneu la velocitat desitjada.

### FUNCIÓ VENTILADOR

- Gireu el comandament de velocitat del ventilador per seleccionar la velocitat de ventilació desitjada d'1 a 3.

### FUNCIÓ D'OSCIL·LACIÓ

- La funció d'oscil·lació permet dirigir el flux de l'aparell perquè s'alterni automàticament en un rang de 100 °.
- Per activar aquesta funció, premeu l'interruptor d'oscil·lació.
- Per desactivar aquesta funció, seguieu el procediment d'encesa a la inversa.

### AJUSTAMENT DE L'ALÇADA

- L'alçada de l'aparell és regulable, només cal desmuntar el tub superior seguint el procediment invers al descrit a l'apartat INSTAL·LACIÓ i tornar a muntar el cap del ventilador directament sobre el tub inferior.

### UN COP HAGUEU ACABAT D'USAR L'APARELL

- Atureu l'aparell, seleccionant la posició 0 al comandament de velocitat del ventilador.
- Netegeu l'aparell.

### NANSA DE TRANSPORT

- Aquest aparell disposa d'una nansa a la part superior del cos, que en facilita el còmode transport.

## NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit amb algunes gotes de detergent líquid i després assequeu'l.
- No fer servir dissolvents, ni productes amb pH àcid o bàsic com lleixiu, ni productes abrasius, per a la neteja de l'aparell.
- No deixeu que entri aigua o qualsevol altre líquid als orificis de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Si l'aparell no està net i en bon estat, la seva superfície es pot deteriorar, cosa que afectarà la seva vida útil i podria fer que sigui perillós fer servir l'aparell.

## SERVEI

- Tota utilització inadequada, o en desacord amb les instruccions d'ús, pot comportar perill, anul·lant la garantia i la responsabilitat del fabricant.

## ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría portar l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo ja que pot existir perill.

## PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN EL CAS QUE AL SEU PAÍS APLIQUI:

### ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que constitueixen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, podeu utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si voleu desfer-vos del producte, una vegada transcorreguda la vida del mateix, heu de dipositar-lo pels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).



Aquest símbol vol dir que el producte pot disposar de piles o bateries al seu interior, les quals han de ser retirades prèviament abans de desfer-se del producte. Recordeu que les piles/bateries s'han de dipositar en contenidors especials autoritzats. I que mai no s'han de llençar al foc.

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de Baixa Tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/1 energia.

**STANDVENTILATOR  
FADC006B**

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke TAURUS entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, können eine vollkommene Zufriedenheit bei der Nutzung und eine lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet werden.

**SICHERHEITSHINWEISE UND  
WARNHINWEISE**

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich eine Sicherheitskleinspannung (SELV).

- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator ausgeschaltet ist, bevor Sie die Schutzabdeckung entfernen.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- Berühren Sie während des Betriebs keine beweglichen Teile des Geräts.
- Der Akku des Geräts darf nur von Fachpersonal eines autorisierten Kundendienstes ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der USB-Anschluss beschädigt sind.
- Wickeln Sie das USB-Kabel nicht um das Gerät.

**VERWENDUNG UND PFLEGE**

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Drehknopf für die Lüftergeschwindigkeit nicht funktioniert.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird und bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

## BESCHREIBUNG

- A Gebläsekopf
- B Ladeanschluss
- C Oberes Rohr
- D Unteres Rohr
- E Basis
- F Befestigungsmutter der Basis
- G Griff
- H Oszillationsschalter
- I Drehzahlregler
- J Netzkabel

Sollte Ihr Gerät nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim Kundendienst erwerben.

## INSTALLATION

- Entfernen Sie bitte sämtliches Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Geräts.

### MONTAGE DES SOCKELS

- Befestigen Sie den Sockel mit dem unteren Rohr und sichern Sie ihn mit der Sockelbefestigungsmutter, indem Sie diese im Uhrzeigersinn drehen.
- Befestigen Sie das obere Rohr am unteren Rohr, indem Sie es im Uhrzeigersinn einschrauben.

### MONTAGE DES LÜFTERKOPFS

- Befestigen Sie den Ventilatorkopf mit dem oberen Rohr, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn einschrauben.

## AUFLADEN DES AKKUS

- Achtung: Ein neuer Akku ist nicht vollständig geladen und muss daher vor der ersten Verwendung des Geräts aufgeladen werden.
- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 4 und 40 °C.
- Schließen Sie das Netzkabel an den Ladeanschluss des Geräts an. Der Ladeanschluss befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Verbinden Sie das andere Ende des Netzkabels mit einem Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) und schließen Sie es an das Stromnetz an.
- Das vollständige Aufladen des Akkus dauert etwa 4 bis 5 Stunden. Versuchen Sie niemals, den Akku zu überladen.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### VOR DER VERWENDUNG

- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch sorgfältig den Abschnitt „Sicherheitshinweise und Warnungen“.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der gewünschten Funktion vor:

### VERWENDUNG

- Das Gerät kann direkt an das Stromnetz angeschlossen oder mit Batterien betrieben werden, wobei empfohlen wird, es vor der Verwendung aufzuladen.
- Richten Sie das Gerät so aus, dass der Luftstrom in die gewünschte Richtung strömt.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Drehknopf für die Lüftergeschwindigkeit ein.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit.

### VENTILATORFUNKTION

- Drehen Sie den Drehknopf für die Lüftergeschwindigkeit, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit von 1 bis 3 auszuwählen.

### OSZILLATIONSFUNKTION

- Die Oszillationsfunktion ermöglicht es, den Luftstrom des Geräts so zu lenken, dass er automatisch in einem Bereich von 100° hin und her wechselt.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie den Oszillationsschalter.
- Um diese Funktion zu deaktivieren, befolgen Sie die Schritte zum Einschalten in umgekehrter Reihenfolge.

### HÖHENVERSTELLUNG

- Die Höhe des Geräts kann angepasst werden. Dazu muss lediglich das obere Rohr entgegen der im Abschnitt INSTALLATION beschriebenen Vorgehensweise demontiert und der Ventilatorkopf direkt auf dem unteren Rohr wieder montiert werden.

### WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR VERWENDEN

- Stellen Sie das Gerät ab, indem Sie die Position 0 am Drehknopf für die Lüftergeschwindigkeit wählen.
- Reinigen Sie das Gerät.

### TRAGEGRIFF

- Dieses Gerät verfügt über einen Griff am oberen Teil des Gehäuses, der einen bequemen Transport ermöglicht.

## REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsöffnungen gelangen, um Schäden an den inneren Teilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Wenn das Gerät nicht sauber und in gutem Zustand ist, kann sich seine Oberfläche zersetzen, was seine Lebensdauer beeinträchtigt und die Verwendung unsicher machen kann.

## SERVICE

- Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

## STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

## FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS IN IHREM LAND ERFORDERLICH: ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in einem Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem enthalten. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die für die jeweilige Materialart vorgesehenen öffentlichen Behälter.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einem autorisierten Entsorgungsunternehmen für die getrennte Sammlung von Elektro- und

Elektronikaltgeräten (WEEE) abgeben müssen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine oder mehrere Batterien enthalten kann; der Benutzer muss diese vor der Entsorgung des Produkts entfernen. Bitte beachten Sie, dass Batterien in dafür

zugelassenen Behältern entsorgt werden müssen. Werfen Sie sie nicht ins Feuer.

- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.

## STAANDE VENTILATOR FADC006B

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk TAURUS.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking van dit product, dat voldoet aan de strengste kwaliteitsnormen, bent u verzekerd van een volledig bevestigend gebruik en een lange levensduur.

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend een extra lage veiligheidsspanning (SELV).
- Zorg ervoor dat de ventilator is uitgeschakeld voordat u de beschermkap verwijdert.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Raak geen bewegende onderdelen van het apparaat aan terwijl het in werking is.
- De batterij van het apparaat mag alleen worden vervangen door gespecialiseerd personeel van een erkende technische dienst.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of de USB-connector beschadigd is.
- Rol de USB-kabel niet op rond het apparaat.

## GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet correct zijn aangebracht.
- Gebruik het apparaat niet als de knop voor de ventilatorsnelheid niet werkt.
- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet wanneer het niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats, uit direct zonlicht.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of andere dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke aard dan ook te drogen.

## BESCHRIJVING

- A Ventilatorkop
- B Oplaadpoort
- C Bovenste buis
- D Onderste buis
- E Voet
- F Bevestigingsmoer van de basis
- G Handgreep
- H Oscillatieschakelaar
- I Knop voor ventilatorsnelheid
- J Voedingskabel

Indien het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk worden aangeschaft bij de technische dienst.

## INSTALLATIE

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal uit het apparaat.

### DE VOET MONTEREN

- Bevestig de basis aan de onderste buis en zet deze vast met de bevestigingsmoer van de basis door deze met de klok mee te draaien.
- Bevestig de bovenste buis aan de onderste buis door deze met de klok mee vast te draaien.

### DE VENTILATORKOP MONTEREN

- Bevestig de ventilatorkop aan de bovenste buis door deze met de klok mee vast te draaien.

## DE BATTERIJ OPLADEN

- Let op: een nieuwe batterij is niet volledig opgeladen en moet daarom worden opgeladen voordat het apparaat voor het eerst wordt gebruikt.
- Laad de batterij op bij een omgevingstemperatuur tussen 4 en 40 °C.
- Sluit het netsnoer aan op de oplaadpoort van het apparaat. De oplaadpoort bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.
- Sluit het andere uiteinde van het netsnoer aan op een adapter (niet meegeleverd) en steek de stekker in het stopcontact.
- Het duurt ongeveer 4 tot 5 uur om de batterij volledig op te laden. Probeer de batterij nooit te overladen.
- Wanneer de batterij volledig is opgeladen, koppelt u de oplader los van het stopcontact.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen van het product zijn verwijderd.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het hoofdstuk 'Veiligheidsadviezen en waarschuwingen'.
- Bereid het apparaat voor op de functie die u wilt gebruiken:

### GEBRUIK

- Het apparaat kan rechtstreeks op het lichtnet worden aangesloten of op batterijen worden gebruikt, hoewel het wordt aanbevolen om deze voor gebruik op te laden.
- Richt het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te leiden.
- Schakel het apparaat in met behulp van de knop voor de ventilatorsnelheid.

- Selecteer de gewenste snelheid.

### VENTILATORFUNCTIE

- Draai aan de ventilatorsnelheidsknop om de gewenste ventilatiesnelheid te selecteren van 1 tot 3.

### OSCILLATIEFUNCTIE

- Met de oscillatiefunctie kunt u de luchtstroom van het apparaat zo richten dat deze automatisch binnen een bereik van 100° heen en weer beweegt.
- Om deze functie te activeren, drukt u op de oscillatieschakelaar.
- Om deze functie uit te schakelen, volgt u de procedure voor het inschakelen in omgekeerde volgorde.

### HOOGTEVERSTELLING

- De hoogte van het apparaat kan worden aangepast. Hiervoor dient u de bovenste buis te demonteren volgens de procedure die tegengesteld is aan die beschreven in het hoofdstuk INSTALLATIE, en de ventilatorkop opnieuw rechtstreeks op de onderste buis te monteren.

### WANNEER U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit door stand 0 te selecteren op de ventilatorsnelheidsknop.
- Reinig het apparaat.

### DRAAGGREEP

- Dit apparaat heeft een handvat aan de bovenkant van de behuizing, waardoor het gemakkelijk kan worden vervoerd.

## REINIGING

- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet en laat het afkoelen voordat u het reinigt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met enkele druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schurende producten om het apparaat te reinigen.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het niet onder stromend water.
- Als het apparaat niet schoon en in goede staat is, kan het oppervlak verslechteren, wat de levensduur beïnvloedt en het gebruik onveilig kan maken.

## SERVICE

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en is de fabrikant niet aansprakelijk.

## STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat naar een erkende technische ondersteuningsdienst als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

## VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND WORDT VEREIST:

### ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, maken deel uit van een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Indien u ze wilt weggooien, gebruik dan de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



■ Dit symbool betekent dat u, indien u het product aan het einde van zijn levensduur wilt weggooien, het naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) moet brengen.



Dit symbool betekent dat het product een of meer batterijen kan bevatten; de gebruiker moet deze verwijderen voordat het product wordt weggegooid. Vergeet niet dat batterijen in daarvoor bestemde containers moeten worden weggegooid. Gooi ze niet in het vuur.

- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG inzake de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

**VENTILATOR CU PICIOR  
FADC006B**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca TAURUS.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, vă asigurăm o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI  
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și neîndeplinirea acestor instrucțiuni poate duce la accidente.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai o sursă de alimentare cu tensiune foarte joasă de siguranță (SELV).
- Asigurați-vă că ventilatorul este oprit înainte de a scoate protecția.

• Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.

• Nu atingeți niciuna dintre părțile mobile ale aparatului în timpul funcționării.

- Bateria aparatului poate fi înlocuită numai de personalul specializat al unui serviciu de asistență tehnică autorizat.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul sau conectorul USB sunt deteriorate.
- Nu înfășurați cablul USB în jurul aparatului.

**UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE**

- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de reglare a vitezei ventilatorului nu funcționează.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică când nu îl utilizați și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, ferit de praf și de lumina directă a soarelui.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau alte animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

**DESCRIERE**

- A Capul ventilatorului
- B Port de încărcare
- C Tub superior
- D Tub inferior
- E Baza
- F Piuliță de fixare a bazei
- G Mâner
- H Comutator de oscilație
- I Buton de reglare a vitezei ventilatorului
- J Cablu de alimentare

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de asistență tehnică.

## INSTALARE

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.

### ASAMBLAREA BAZEI

- Montați baza cu tubul inferior și fixați-o cu piulița de fixare a bazei, rotind-o în sensul acelor de ceasornic.
- Montați tubul superior cu tubul inferior prin înșurubare în sensul acelor de ceasornic.

### ASAMBLAREA CAPULUI VENTILATORULUI

- Montați capul ventilatorului cu tubul superior prin înșurubare în sensul acelor de ceasornic.

## ÎNCĂRCAREA BATERIEI

- Atenție: o baterie nouă nu este complet încărcată și, prin urmare, trebuie încărcată înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.
- Încărcați bateria la o temperatură atmosferică cuprinsă între 4 și 40 °C.
- Conectați cablul de alimentare la portul de încărcare al aparatului. Portul de încărcare se află în partea din spate a aparatului.
- Conectați cealaltă parte a cablului de alimentare la un adaptor (nu este inclus) și conectați-l la rețeaua electrică.
- Pentru încărcarea completă a bateriei sunt necesare aproximativ 4-5 ore. Nu încercați niciodată să supraîncărcați bateria.
- Când bateria este complet încărcată, deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Citiți cu atenție secțiunea „Recomandări și avertismente de siguranță” înainte de prima utilizare.
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați:

### UTILIZARE

- Aparatul poate fi utilizat conectat direct la rețeaua electrică sau utilizând bateriile sale, deși se recomandă încărcarea înainte de utilizare.
- Orientați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul utilizând butonul de reglare a vitezei ventilatorului.

- Selectați viteza dorită.

### FUNCȚIA VENTILATOR

- Rotiți butonul de reglare a vitezei ventilatorului pentru a selecta viteza de ventilație dorită, de la 1 la 3.

### FUNCȚIA DE OSCILARE

- Funcția de oscilare permite direcționarea fluxului de aer din aparat, astfel încât acesta să alterneze automat într-un interval de 100°.
- Pentru a activa această funcție, apăsați comutatorul de oscilație.
- Pentru a dezactiva această funcție, urmați procedura de pornire în ordine inversă.

### REGLAREA ÎNĂLȚIMII

- Înălțimea aparatului poate fi reglată, fiind necesar doar să demontați tubul superior urmând procedura opusă celei descrise în secțiunea INSTALARE și să montați din nou capul ventilatorului direct pe tubul inferior.

### DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul, selectând poziția 0 pe butonul de viteză al ventilatorului.
- Curățați aparatul.

### MĂNER DE TRANSPORT

- Acest aparat are un mâner în partea superioară a corpului, care facilitează transportul confortabil.

## CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a începe orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de lichid de spălat vase, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apă sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl așezați sub jet de apă.
- Dacă aparatul nu este curat și în stare bună, suprafața sa se poate deteriora, ceea ce va afecta durata de viață utilă a acestuia și ar putea face utilizarea sa nesigură.

## SERVICIU

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

## ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

## PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

### ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați produsul la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol înseamnă că produsul poate include una sau mai multe baterii; utilizatorul trebuie să le scoată înainte de a arunca produsul. Rețineți că bateriile trebuie aruncate în containere autorizate în mod corespunzător. Nu le aruncați în foc.

- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

**WENTYLATOR STOJĄCY  
FADC006B**

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup produktu marki TAURUS.

Dzięki zastosowanej technologii, konstrukcji i działaniu oraz spełnieniu najsurowszych norm jakościowych, produkt zapewni pełną satysfakcję z użytkowania i długą żywotność.

**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I  
OSTRZEŻENIA**

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do wypadku.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie zasilacza o bardzo niskim napięciu (SELV).
- Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator jest wyłączony.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Nie należy dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.

- Bateria urządzenia może być wymieniana wyłącznie przez wykwalifikowany personel autoryzowanego serwisu technicznego.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel lub złącze USB są uszkodzone.
- Nie należy owijać kabla USB wokół urządzenia.

**UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA**

- Nie używaj urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używaj urządzenia, jeśli pokrętło regulacji prędkości wentylatora nie działa.
- Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do zasilania i bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Pozwala to oszczędzać energię i przedłużyć żywotność urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia do suszenia zwierząt domowych lub innych zwierząt.
- Nie używaj urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

**OPIS**

- A Głowica wentylatora
- B Port ładowania
- C Górna rura
- D Dolna rura
- E Podstawa
- F Nakrętka mocująca podstawę
- G Uchwyt
- H Przełącznik oscylacji
- I Pokrętło prędkości wentylatora
- J Przewód zasilający

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również nabyć oddzielnie w serwisie pomocy technicznej.

## INSTALACJA

- Należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.

### MONTAŻ PODSTAWY

- Zamontować podstawę z dolną rurą i zamocować ją za pomocą nakrętki mocującej podstawę, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Zamontować górną rurę do dolnej rury, przekręcając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

### MONTAŻ GŁOWICY WENTYLATORA

- Proszę zamontować głowicę wentylatora z górną rurą, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

## ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Uwaga: nowy akumulator nie jest w pełni naładowany i dlatego przed pierwszym użyciem urządzenia należy go naładować.
- Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia od 4 do 40°C.
- Podłącz przewód zasilający do portu ładowania w urządzeniu. Port ładowania znajduje się z tyłu urządzenia.
- Drugi koniec przewodu zasilającego podłącz do adaptera (nie wchodzi w skład zestawu) i podłącz do sieci elektrycznej.
- Pełne naładowanie akumulatora trwa około 4–5 godzin. Nigdy nie należy próbować przeladowywać akumulatora.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora odłącz ładowarkę od zasilania sieciowego.

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### PRZED UŻYCIEM

- Upewnijcie się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać sekcję „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia”.
- Przygotuj urządzenie zgodnie z funkcją, z której chcą Państwo skorzystać:

### UŻYCIEM

- Urządzenie może być używane po podłączeniu bezpośrednio do sieci elektrycznej lub przy użyciu baterii, chociaż przed użyciem zaleca się ich naładowanie.
- Skieruj urządzenie tak, aby strumień powietrza był skierowany w pożądanym kierunku.
- Włącz urządzenie za pomocą pokrętki regulacji prędkości wentylatora.
- Wybierz żądaną prędkość.

### FUNKCJA WENTYLATORA

- Obróć pokrętkę prędkości wentylatora, aby wybrać żądaną prędkość wentylacji od 1 do 3.

### FUNKCJA OSCYLACJI

- Funkcja oscylacji umożliwia kierowanie strumieniem powietrza z urządzenia tak, aby automatycznie zmieniał kierunek w zakresie 100°.
- Aby aktywować tę funkcję, należy nacisnąć przełącznik oscylacji.
- Aby wyłączyć tę funkcję, należy wykonać procedurę włączania w odwrotnej kolejności.

### REGULACJA WYSOKOŚCI

- Wysokość urządzenia można regulować, wystarczy zdemontować górną rurę, postępując odwrotnie niż opisano w sekcji INSTALACJA, i ponownie zamontować głowicę wentylatora bezpośrednio na dolnej rurze.

### PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

- Wyłącz urządzenie, ustawiając pokrętkę prędkości wentylatora w pozycji 0.
- Wyczyść urządzenie.

### UCHWYT DO PRZENOSZENIA

- Urządzenie posiada uchwyt w górnej części korpusu, który ułatwia wygodne przenoszenie.

## CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
- Wyczyść urządzenie wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysusz.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Nie dopuście do przedostania się wody lub innego płynu do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Jeśli urządzenie nie jest czyste i nie znajduje się w dobrym stanie, jego powierzchnia może ulec degradacji, co wpłynie na jego żywotność i może spowodować, że korzystanie z niego będzie niebezpieczne.

## SERWIS

- Wszelkie niewłaściwe użytkowanie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialności producenta.

## NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWY

- W przypadku wystąpienia problemów należy zanieść urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy próbować samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia, ponieważ może to być niebezpieczne.

## DLA WERSJI PRODUKTU PRZEZNACZONYCH NA RYNEK UE I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których wykonano opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcą Państwo je utylizować, należy skorzystać z odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że produkt może zawierać baterię lub baterie; użytkownik musi je wyjąć przed utylizacją produktu. Należy pamiętać, że baterie należy utylizować w odpowiednio autoryzowanych pojemnikach. Nie należy ich wyrzucać do ognia.

- Urządzenie to jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

## СТОЙКА ЗА ВЕНТИЛАТОР FADC006B

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте да закупите продукт на марката TAURUS.

Благодарение на своята технология, дизайн и функциониране, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, можете да бъдете сигурни в напълно удовлетворителната употреба и дългия живот на продукта.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги съхранявайте за бъдеща справка. Неспазването и несъблюдаването на тези инструкции може да доведе до инцидент.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са били инструктирани или наблюдавани относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- За презареждане на батерията използвайте само захранване с екстра ниско напрежение (SELV).
- Уверете се, че вентилаторът е изключен, преди да махнете предпазния капак.

- Този уред е предназначен само за домашно, а не за професионално или промишлено ползване.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.
- Батерията на уреда може да бъде подменена само от специализиран персонал на оторизиран сервизен център.
- Не използвайте устройството, ако кабелът или USB конекторът са повредени.
- Не навивайте USB кабела около уреда.

## УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Не използвайте уреда, ако неговите аксесоари не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако копчето за скоростта на вентилатора не работи.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Дръжте уреда на сухо и прахово място, далеч от пряка слънчева светлина.
- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, когато не го използвате. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на текстилни изделия от какъвто и да е вид.

## ОПИСАНИЕ

- A Вентилаторна глава
- B Порт за зареждане
- C Горна тръба
- D Долна тръба
- E Основа
- F Гайка за закрепване на основата
- G Дръжка
- H Превключвател за осцилация
- I Копче за скоростта на вентилатора
- J Захранващ кабел

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

## ИНСТАЛИРАНЕ

- Уверете се, че сте премахнали всички опаковъчни материали от вътрешността на уреда.

### СГЛОБЯВАНЕ НА ОСНОВАТА

- Поставете основата върху долната тръба и я закрепете с гайката за фиксиране на основата, като я завъртите по часовниковата стрелка.
- Поставете горната тръба върху долната тръба, като я завиете по часовниковата стрелка.

### СГЛОБЯВАНЕ НА ВЕНТИЛАТОРНА ГЛАВА

- Поставете главата на вентилатора върху горната тръба, като я завиете по часовниковата стрелка.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Внимание: новата батерия не е напълно заредена и затова трябва да бъде заредена, преди уредът да бъде използван за първи път.
- Зареждайте батерията при атмосферна температура между 4 и 40°C.
- Свържете захранващия кабел към порта за зареждане на уреда. Портът за зареждане се намира в задната част на уреда.
- Свържете другата страна на захранващия кабел към адаптер (не е включен в комплекта) и го включете в електрическата мрежа.
- За пълното зареждане на батерията са необходими приблизително 4 до 5 часа. Никога не се опитвайте да презареждате батерията.
- Когато батерията е напълно заредена, изключете зарядното устройство от електрическата мрежа.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че цялата опаковка на продукта е премахната.
- Моля, прочетете внимателно раздела „Съвети за безопасност и предупреждения“ преди първата употреба.
- Подгответе уреда според функцията, която искате да използвате:

### УПОТРЕБА

- Уредът може да се използва директно, свързан към електрическата мрежа, или с батерии, въпреки че се препоръчва да се зареди преди употреба.
- Насочете уреда, за да насочите потока на въздуха в желаната посока.

- Включете уреда, като използвате копчето за скоростта на вентилатора.
- Изберете желаната скорост.

### ФУНКЦИЯ НА ВЕНТИЛАТОРА

- Завъртете копчето за скоростта на вентилатора, за да изберете желаната скорост на вентилацията от 1 до 3.

### ФУНКЦИЯ ЗА ОСЦИЛИРАНЕ

- Функцията за осцилация позволява да насочите потока от уреда, така че той автоматично да се редува в диапазон от 100°.
- За да активирате тази функция, натиснете превключвателя за осцилация.
- За да деактивирате тази функция, следвайте процедурата за включване в обратен ред.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА

- Височината на уреда може да се регулира, като е необходимо само да разгубите горната тръба, като следвате процедурата, обратна на описаната в раздела „ИНСТАЛИРАНЕ“, и да сглобите отново главата на вентилатора директно върху долната тръба.

### СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда, като изберете позиция 0 на копчето за скоростта на вентилатора.
- Почистете уреда.

### ДРЪЖКА ЗА ПРЕНАСЯНЕ

- Този уред има дръжка в горната част на корпуса, която улеснява удобното транспортиране.

## ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистването.
- Почистете уреда с влажна кърпа с няколко капки препарат за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или алкално pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте вода или друга течност да попадне в отворите за вентилация, за да избегнете повреда на вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

- Ако уредът не е чист и в добро състояние, повърхността му може да се влоши, което ще повлияе на неговия експлоатационен живот и може да направи употребата му опасна.

### **СЕРВИЗ**

- Всяко неправилно използване или неспазване на инструкциите за употреба води до анулиране на гаранцията и отпадане на отговорността на производителя.

### **АНОМАЛИИ И РЕМОТ**

- При възникване на проблеми занесете уреда в оторизиран сервизен център. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

### **ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:**

#### **ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА**

- Материалите, от които е изработена опаковката на този уред, са включени в системата за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да изхвърлите продукта след изтичане на неговия експлоатационен срок, трябва да го занесете в оторизиран център за селективно събиране на

отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този символ означава, че продуктът може да съдържа батерия или батерии; потребителят трябва да ги извади, преди да изхвърли продукта. Не забравяйте, че

батериите трябва да се изхвърлят в надлежно оторизирани контейнери. Не ги изхвърляйте в огън.

- Този уред отговаря на Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/ЕС за ограниченията за употребата на определени опасни вещества в електрически и електронни уреди и Директива 2009/125/ЕО за изискванията за екодизайн за продукти, свързани с енергията.

**ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΔΑΠΕΔΟΥ  
FADC006B**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας TAURUS.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορείτε να είστε σίγουροι για την πλήρη ικανοποίηση από τη χρήση του και τη μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ  
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιείτε μόνο τροφοδοτικό εξαιρετικά χαμηλής τάσης (SELV).
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι απενεργοποιημένος πριν αφαιρέσετε το προστατευτικό κάλυμμα.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη της συσκευής ενώ λειτουργεί.
- Η μπαταρία της συσκευής μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό εξουσιοδοτημένου τεχνικού σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή ο σύνδεσμος USB είναι κατεστραμμένοι.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο USB γύρω από τη συσκευή.

**ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ**

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ρύθμισης της ταχύτητας του ανεμιστήρα δεν λειτουργεί.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ξηρό, χωρίς σκόνη μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα οποιουδήποτε είδους.

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

- A Κεφαλή ανεμιστήρα
- B Θύρα φόρτισης
- C Επάνω σωλήνας
- D Κάτω σωλήνας
- E Βάση
- F Παξιμάδι στερέωσης βάσης
- G Λαβή
- H Διακόπτης ταλάντωσης
- I Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα
- J Καλώδιο τροφοδοσίας

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα παραπάνω εξαρτήματα, μπορείτε να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ

- Τοποθετήστε τη βάση με τον κάτω σωλήνα και στερεώστε την με το παξιμάδι στερέωσης της βάσης, περιστρέφοντάς το προς τα δεξιά.
- Συνδέστε τον επάνω σωλήνα με τον κάτω σωλήνα βιδώνοντας προς τα δεξιά.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

- Συνδέστε την κεφαλή ανεμιστήρα με τον επάνω σωλήνα, στρίβοντας προς τα δεξιά.

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Προσοχή: μια καινούργια μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη και πρέπει επομένως να φορτιστεί πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής.
- Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 4 και 40°C.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη θύρα φόρτισης της συσκευής. Η θύρα φόρτισης βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου τροφοδοσίας σε έναν προσαρμογέα (δεν περιλαμβάνεται) και συνδέστε τον στην πρίζα.
- Απαιτούνται περίπου 4 έως 5 ώρες για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας. Μην επιχειρήσετε ποτέ να υπερφορτίσετε την μπαταρία.
- Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε το φορτιστή από το δίκτυο.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας» πριν από την πρώτη χρήση
- Προετοιμάστε τη συσκευή σύμφωνα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε:

### ΧΡΗΣΗ

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί συνδεδεμένη απευθείας στο δίκτυο ή με τις μπαταρίες της, αν και συνιστάται να φορτίζεται πριν από τη χρήση.
- Κατευθύνετε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί ρύθμισης της ταχύτητας του ανεμιστήρα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

- Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης της ταχύτητας του ανεμιστήρα για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα εξαερισμού από 1 έως 3.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ

- Η λειτουργία ταλάντωσης επιτρέπει την κατεύθυνση της ροής από τη συσκευή, έτσι ώστε να εναλλάσσεται αυτόματα σε εύρος 100°.
- Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το διακόπτη ταλάντωσης.
- Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία ενεργοποίησης.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ

- Το ύψος της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί, αρκεί να αποσυναρμολογήσετε τον επάνω σωλήνα ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία από αυτή που περιγράφεται στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ και να συναρμολογήσετε ξανά την κεφαλή του ανεμιστήρα απευθείας στον κάτω σωλήνα.

### ΑΦΟΥ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση 0 στο κουμπί ταχύτητας του ανεμιστήρα.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

### ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει λαβή στο άνω μέρος του σώματος, η οποία διευκολύνει την άνετη μεταφορά.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε τον.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λιπαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή άλλο υγρό να εισέλθει στις οπές εξαερισμού, για να αποφύγετε ζημιά στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Εάν η συσκευή δεν είναι καθαρή και σε καλή κατάσταση, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί, γεγονός που

θα επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της και θα μπορούσε να καταστήσει τη χρήση της μη ασφαλή.

#### ΣΕΡΒΙΣ

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

#### ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση προβλημάτων, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης. Μην επιχειρήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

#### ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ/Η ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ:

##### ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟ:

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, πρέπει να το παραδώσετε σε εξουσιοδοτημένο φορέα για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων

ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν μπορεί να περιλαμβάνει μία ή περισσότερες μπαταρίες. Ο χρήστης πρέπει να τις αφαιρέσει πριν από την απόρριψη του προϊόντος. Να θυμάστε ότι

οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικά εξουσιοδοτημένους κάδους. Μην τις απορρίπτετε στη φωτιά.

- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

## НАПОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР FADC006B

Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за выбор продукции бренда TAURUS.

Благодаря своей технологии, конструкции и принципу работы, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать его полное удовлетворение и длительный срок службы.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно ознакомьтесь с данными инструкциями перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.
- Для зарядки аккумулятора используйте только источник питания с экстранизким напряжением (SELV).

- Перед снятием защитного кожуха убедитесь, что вентилятор выключен.
- Данное устройство предназначено исключительно для бытового использования, а не для профессионального или промышленного применения.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.
- Аккумулятор устройства может быть заменен только специалистами авторизованной службы технической поддержки.
- Не используйте устройство, если кабель или разъем USB повреждены.
- Не наматывайте USB-кабель вокруг устройства.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Не используйте устройство, если его аксессуары не установлены надлежащим образом.
- Не используйте устройство, если регулятор скорости вентилятора не работает.
- Отсоединяйте устройство от сети, когда оно не используется, а также перед началом любой очистки.
- Храните устройство в сухом, незапыленном месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор подключенным к сети и без присмотра, если он не используется. Это позволяет экономить энергию и продлевает срок службы прибора.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных.
- Не используйте прибор для сушки текстильных изделий любого типа.

## ОПИСАНИЕ

- A Головка вентилятора
- B Порт для зарядки
- C Верхняя трубка
- D Нижняя трубка
- E Основание
- F Контргайка основания
- G Ручка
- H Переключатель колебаний
- I Регулятор скорости вентилятора
- J Шнур питания

Если в комплекте вашего устройства отсутствуют вышеуказанные аксессуары, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

## УСТАНОВКА

- Убедитесь, что вы удалили весь упаковочный материал изнутри прибора.

### СБОРКА ОСНОВАНИЯ

- Установите основание на нижнюю трубу и закрепите его гайкой крепления основания, поворачивая ее по часовой стрелке.
- Установите верхнюю трубку на нижнюю трубку, закрутив ее по часовой стрелке.

### СБОРКА ВЕНТИЛЯТОРНОЙ ГОЛОВКИ

- Установите головку вентилятора на верхнюю трубку, закрутив ее по часовой стрелке.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Внимание: новый аккумулятор не полностью заряжен, поэтому его необходимо зарядить перед первым использованием устройства.
- Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды от 4 до 40 °C.
- Подключите шнур питания к порту зарядки на устройстве. Порт зарядки находится в задней части устройства.
- Подключите другой конец шнура питания к адаптеру (не входит в комплект) и подключите его к сети.
- Для полной зарядки аккумулятора требуется примерно 4–5 часов. Не допускайте перезарядки аккумулятора.
- Когда аккумулятор полностью заряжен, отсоедините зарядное устройство от сети.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что вся упаковка с продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с разделом «Рекомендации по безопасности и предупреждения».
- Подготовьте устройство в соответствии с функцией, которую вы хотите использовать:

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Устройство может использоваться при прямом подключении к сети или с помощью батарей, однако рекомендуется зарядить его перед использованием.
- Направьте прибор так, чтобы поток воздуха дул в нужном направлении.
- Включите устройство с помощью регулятора скорости вентилятора.
- Выберите желаемую скорость.

### ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

- Поверните регулятор скорости вентилятора, чтобы выбрать желаемую скорость вентиляции от 1 до 3.

### ФУНКЦИЯ ОСЦИЛЛЯЦИИ

- Функция осцилляции позволяет направлять поток воздуха из устройства таким образом, что он автоматически меняет направление в диапазоне 100°.
- Для активации этой функции нажмите переключатель осцилляции.
- Для отключения этой функции выполните процедуру включения в обратном порядке.

### РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ

- Высота устройства может быть отрегулирована, для этого необходимо разобрать верхнюю трубку, выполнив процедуру, противоположную описанной в разделе «УСТАНОВКА», и снова собрать головку вентилятора непосредственно на нижней трубке.

### ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Остановите прибор, выбрав положение 0 на регуляторе скорости вентилятора.
- Очистите устройство.

### РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ

- Данное устройство имеет ручку в верхней части корпуса, которая облегчает его транспортировку.

## ОЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступить к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте растворители, продукты с кислотой или щелочной реакцией, такие как отбеливатель, или абразивные средства для очистки прибора.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия, чтобы избежать повреждения внутренних частей прибора.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под струю воды.
- Если прибор не чист и не находится в хорошем состоянии, его поверхность может износиться, что повлияет на срок его службы и может сделать его использование небезопасным.

## ХРАНЕНИЕ

- Данное устройство можно хранить в сложенном состоянии, как в упаковке.
- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Разберите корпус двигателя, следуя процедуре, противоположной описанной на рис. 3.2.
- Разберите трубки и основание, следуя процедуре, противоположной описанной на рис. 3.1.
- Храните трубки, пульт дистанционного управления и шнур питания в основании и установите крышку основания на дно основания, следуя процедуре, противоположной описанной на рис. 2.
- Сложите основание с головкой вентилятора, следуя процедуре, противоположной описанной на рис. 1.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое ненадлежащее использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации приводит к аннулированию гарантии и ответственности производителя.

## НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случае возникновения проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь демонтировать или ремонтировать устройство самостоятельно, так как это может быть опасно.

## ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, ПРОДАВАЕМЫХ В ЕС, ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

### ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка данного устройства, подлежат сбору, классификации и переработке. Если вы желаете их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материала.
- Продукт не содержит веществ, которые могут быть признаны вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если вы желаете утилизировать продукт по окончании его срока службы, отнесите его в уполномоченную организацию по селективному сбору отходов электрического и электронного оборудования (ОЭЭО).



Этот символ означает, что продукт может содержать одну или несколько батарей; пользователь должен извлечь их перед утилизацией продукта. Помните, что батареи должны утилизироваться в специально предназначенных для этого контейнерах. Не утилизируйте их в огне.

- Данное устройство соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ЕС о требованиях экодизайна к энергосвязанным продуктам.

**DA**

Dansk (Oversættelse af originale instruktioner)

**STANDVENTILATOR  
FADC006B**

Kære kunde

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt af mærket TAURUS.

Takket være dens teknologi, design og funktion samt det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på fuld tilfredshed og lang levetid.

**SIKKERHEDSADVARSEL OG  
ADVARSEL**

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til ulykker.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i og overvåget med hensyn til sikker brug af apparatet og forstår de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Brug kun en ekstra lavspændingsstrømforsyning (SELV) til at oplade batteriet.
- Sørg for, at ventilatoren er slukket, før beskyttelsesafskærmningen fjernes.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Rør ikke ved apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Apparatets batteri må kun udskiftes af specialiseret personale fra en autoriseret teknisk servicetjeneste.

- Brug ikke enheden, hvis kablet eller USB-stikket er beskadiget.
- USB-kablet må ikke vikles omkring apparatet.

**BRUG OG PLEJE**

- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis ventilatorhastighedsknappen ikke fungerer.
- Frakobl apparatet fra stikkontakten, når det ikke er i brug, og inden du foretager rengøring.
- Opbevar apparatet på et tørt, støvfrit sted uden direkte sollys.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

**BESKRIVELSE**

- A Ventilatorhoved
- B Opladningsport
- C Øverste rør
- D Nederste rør
- E Base
- F Basens fastgørelsesmøtrik
- G Håndtag
- H Oscillationskontakt
- I Ventilatorhastighedsknap
- J Strømkabel

Hvis din model ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det købes separat hos den tekniske support.

**INSTALLATION**

- Sørg for at fjerne alt emballagemateriale fra apparatet.

**MONTERING AF BASEN**

- Monter bunden på det nederste rør, og fastgør den med bundens fastgørelsesmøtrik ved at dreje med uret.
- Monter det øverste rør på det nederste rør ved at skruet det med uret.

**MONTERING AF VENTILATORHOVED**

- Monter ventilatorhovedet på det øverste rør ved at skruet det fast med uret.

## OPLADNING AF BATTERIET

- Advarsel: Et nyt batteri er ikke fuldt opladet og skal derfor oplades, før apparatet bruges for første gang.
- Oplad batteriet ved en omgivelsestemperatur på mellem 4 og 40 °C.
- Tilslut strømkablet til opladningsporten på apparatet. Opladningsporten er placeret på bagsiden af apparatet.
- Tilslut den anden ende af strømkablet til en adapter (medfølger ikke) og sæt stikket i stikkontakten.
- Det tager ca. 4 til 5 timer at oplade batteriet fuldt. Forsøg aldrig at overoplade batteriet.
- Når batteriet er fuldt opladet, skal du frakoble opladeren fra stikkontakten.

## BRUGSANVISNING

### FØR BRUG

- Sørg for, at al emballage er fjernet fra produktet.
- Læs afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt inden første brug.
- Forbered apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge:

### BRUG

- Apparatet kan bruges direkte tilsluttet lysnettet eller ved hjælp af batterier, men det anbefales at oplade det før brug.
- Ret apparatet, så luftstrømmen ledes i den ønskede retning.
- Tænd for apparatet ved hjælp af ventilatorhastighedsknappen.
- Vælg den ønskede hastighed.

### VENTILATORFUNKTION

- Drej ventilatorhastighedsknappen for at vælge den ønskede ventilationshastighed fra 1 til 3.

### OSCILLATIONSFUNKTION

- Oscillationsfunktionen gør det muligt at rette luftstrømmen fra apparatet, så den automatisk veksler inden for et område på 100°.
- For at aktivere denne funktion skal du trykke på oscillationsknappen.
- For at deaktivere denne funktion skal du følge proceduren for aktivering i omvendt rækkefølge.

## HØJDEJUSTERING

- Apparatets højde kan justeres. Det er blot nødvendigt at afmontere det øverste rør ved at følge den modsatte procedure af den, der er beskrevet i afsnittet INSTALLATION, og montere ventilatorhovedet igen direkte på det nederste rør.

## NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Stop apparatet ved at vælge position 0 på ventilatorhastighedsknappen.
- Rengør apparatet.

## BÆREHÅNDTAG

- Dette apparat har et håndtag på den øverste del af kabinetet, som gør det nemt at transportere.

## RENGØRING

- Frakobl apparatet fra stikkontakten, og lad det køle af, inden du påbegynder rengøringen.
- Rengør apparatet med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel, eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i ventilationsåbningerne for at undgå beskadigelse af apparatets indre dele.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.
- Hvis apparatet ikke er rent og i god stand, kan overfladen blive beskadiget, hvilket vil påvirke dets levetid og gøre det usikkert at bruge.

## SERVICE

- Misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

## ANOMALIER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at adskille eller reparere apparatet uden hjælp, da dette kan være farligt.

## FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND:

### PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- Materialerne, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.

- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



(WEEE).

Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsagent til selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr



containere. De må ikke bortskaffes i ild.

Dette symbol betyder, at produktet kan indeholde et eller flere batterier, som brugeren skal fjerne, inden produktet bortskaffes. Husk, at batterier skal bortskaffes i behørigt godkendte

- Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

**NO**

Norsk (Oversatt fra originale instruksjoner)

**STATIVVIFTE  
FADC006B**

Kjære kunde

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra TAURUS.

Takket være teknologi, design og drift, samt det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på full tilfredshet og lang levetid.

**SIKKERHETSRÅD OG ADVARSELER**

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og oppbevar dem for fremtidig bruk. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til ulykker.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått veiledning eller instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Bruk kun en ekstra lavspent strømforsyning (SELV) til å lade batteriet.
- Sørg for at viften er slått av før du fjerner beskyttelsen.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke profesjonell eller industriell bruk.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Batteriet i apparatet kan kun skiftes ut av spesialutdannet personell fra en autorisert teknisk assistansetjeneste.
- Ikke bruk enheten hvis USB-kabelen eller -kontakten er skadet.

- Ikke vikle USB-kabelen rundt apparatet.

**BRUK OG VEDLIKEHOLD**

- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis viftehastighetsknappen ikke fungerer.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk og før du utfører rengjøring.
- Oppbevar apparatet på et tørt, støvfritt sted, uten direkte sollys.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

**BESKRIVELSE**

- A Viftehode
- B Ladeport
- C Øvre rør
- D Nedre rør
- E Base
- F Basens festemutter
- G Håndtak
- H Oscillasjonsbryter
- I Viftehastighetsknott
- J Strømkabel

Hvis modellen til apparatet ditt ikke har tilbehøret beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistanse.

**INSTALLASJON**

- Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra innsiden av apparatet.

**MONTERING AV SOKKEL**

- Monter basen med det nederste røret og fest den med basens festemutter ved å vri den med klokken.
- Monter det øvre røret på det nedre røret ved å skru det med klokken.

**MONTERING AV VIFTEHODE**

- Monter viftehodet med det øvre røret ved å skru med klokken.

## LADING AV BATTERIET

- Forsiktig: Et nytt batteri er ikke fulladet og må derfor lades før apparatet brukes for første gang.
- Lad batteriet ved en omgivelsestemperatur mellom 4 og 40 °C.
- Koble strømledningen til ladeporten på apparatet. Ladeporten er plassert på baksiden av apparatet.
- Koble den andre enden av strømledningen til en adapter (ikke inkludert) og koble den til strømmettet.
- Det tar omtrent 4 til 5 timer å lade batteriet fullstendig. Forsøk aldri å overlade batteriet.
- Når batteriet er fulladet, kobler du laderen fra strømmettet.

## BRUKSANVISNING

### FØR BRUK

- Sørg for at all emballasje er fjernet fra produktet.
- Les nøye gjennom avsnittet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk.
- Forbered apparatet i henhold til funksjonen du ønsker å bruke:

### BRUK

- Apparatet kan brukes direkte koblet til strømmettet eller ved hjelp av batteriene, men det anbefales å lade det før bruk.
- Juster apparatet for å rette luftstrømmen i ønsket retning.
- Slå på apparatet ved å bruke viftehastighetsknappen.
- Velg ønsket hastighet.

### VIFTEFUNKSJON

- Vri på viftehastighetsknappen for å velge ønsket ventilasjonshastighet fra 1 til 3.

### OSCILLASJONSFUNKSJON

- Oscillasjonsfunksjonen gjør det mulig å rette luftstrømmen fra apparatet slik at den automatisk veksler mellom 100°.
- For å aktivere denne funksjonen, trykk på svingbryteren.
- For å deaktivere denne funksjonen, følg bryterprosedyren i omvendt rekkefølge.

### HØYDEJUSTERING

- Høyden på apparatet kan justeres. Det er bare nødvendig å demontere det øverste røret ved å følge den motsatte prosedyren som beskrevet i delen INSTALLASJON, og montere viftehodet igjen direkte på det nederste røret.

## NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Stopp apparatet ved å velge posisjon 0 på viftehastighetsknappen.
- Rengjør apparatet.

## BÆREHÅNDTAK

- Dette apparatet har et håndtak på den øvre delen av kroppen, som gjør det enkelt å transportere.

## RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i luftventilene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Apparatet må aldri dyppes i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.
- Hvis apparatet ikke er rent og i god stand, kan overflaten bli ødelagt, noe som vil påvirke levetiden og gjøre det utrygt å bruke.

## SERVICE

- Misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen medfører at garantien og produsentens ansvar blir ugyldig.

## FEIL OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

## FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

### ØKOLOGI OG GJENVINNING AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringsssystem. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet når dets levetid er over, må du levere det til en autorisert avfallsagent for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).



Dette symbolet betyr at produktet kan inneholde ett eller flere batterier; brukeren må fjerne dem før produktet kastes. Husk at batterier må kastes i godkjente beholdere. Kast dem ikke i ild.

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensninger i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig design for energirelaterte produkter.

**STATIVFLÄKT  
FADC006B**

Kära kund

Tack för att du har valt att köpa en produkt från TAURUS.

Tack vare dess teknik, design och funktion samt det faktum att den överstiger de strängaste kvalitetsstandarderna kan en fullständigt tillfredsställande användning och lång produktivslängd garanteras.

**SÄKERHETSANVISNINGAR OCH  
VARNINGAR**

- Läs dessa instruktioner noggrant innan du slår på apparaten och spara dem för framtida bruk. Om dessa instruktioner inte följs och iakttas kan det leda till olycksfall.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Använd endast en extra lågspänningskälla (SELV) för att ladda batteriet.
- Se till att fläkten är avstängd innan du tar bort skyddet.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt eller industriellt bruk.
- Rör inte några av apparatens rörliga delar medan den är i drift.

- Apparaten batteri får endast bytas ut av specialiserad personal från en auktoriserad teknisk supporttjänst.
- Använd inte enheten om USB-kabeln eller kontakten är skadad.
- Rulla inte upp USB-kabeln runt apparaten.

**ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL**

- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om fläkthastighetsreglaget inte fungerar.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du rengör den.
- Förvara apparaten på en torr, dammfri plats, skyddad från direkt solljus.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

**BESKRIVNING**

- A Fläkt huvud
- B Laddningsport
- C Övre rör
- D Nedre rör
- E Bas
- F Basens fästmutter
- G Handtag
- H Oscillationsbrytare
- I Ventilatorhastighetsknapp
- J Nätkabel

Om din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de köpas separat från teknisk support.

**INSTALLATION**

- Se till att ta bort allt förpackningsmaterial från apparaten.

**MONTERING AV BASEN**

- Montera basen med det nedre röret och fäst den med basens fästmutter genom att vrida medurs.
- Montera det övre röret på det nedre röret genom att skruva medurs.

## MONTERING AV FLÄKTHUVUDET

- Montera fläkthuvudet på det övre röret genom att skruva medurs.

## LADDA BATTERIET

- Varning: ett nytt batteri är inte fulladdat och måste därför laddas innan apparaten används för första gången.
- Ladda batteriet vid en omgivningstemperatur mellan 4 och 40 °C.
- Anslut strömsladden till laddningsporten på apparaten. Laddningsporten sitter på apparatens baksida.
- Anslut den andra änden av nätkabeln till en adapter (medföljer ej) och anslut den till elnätet.
- Det tar cirka 4 till 5 timmar att ladda batteriet helt. Försök aldrig överladda batteriet.
- När batteriet är fulladdat kopplar du bort laddaren från elnätet.

## ANVÄNDNINGSAVVISNING

### FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att all produktförpackning har tagits bort.
- Läs noggrant igenom avsnittet "Säkerhetsråd och varningar" före första användningen.
- Förbered apparaten enligt den funktion du vill använda:

### ANVÄNDNING

- Apparaten kan användas direkt ansluten till elnätet eller med batterier, men det rekommenderas att ladda den före användning.
- Rikta apparaten så att luftflödet går i önskad riktning.
- Sätt på apparaten med hjälp av fläkthastighetsreglaget.
- Välj önskad hastighet.

### FLÄKTFUNKTION

- Vrid fläkthastighetsknappen för att välja önskad ventilationshastighet från 1 till 3.

### OSCILLATIONSFUNKTION

- Oscillationsfunktionen gör det möjligt att rikta luftflödet från apparaten så att det automatiskt växlar inom ett intervall på 100°.
- För att aktivera denna funktion, tryck på oscillationsknappen.
- För att inaktivera denna funktion, följ omkopplingsproceduren i omvänd ordning.

## HÖJDJUSTERING

- Apparaten kan höjddjusteras genom att demontera det övre röret enligt motsatt procedur än den som beskrivs i avsnittet INSTALLATION och montera fläkthuvudet direkt på det nedre röret.

## NÄR DU ÄR KLAR MED APPARATEN

- Stäng av apparaten genom att välja läge 0 på fläkthastighetsreglaget.
- Rengör apparaten.

## BÄRHANDTAG

- Denna apparat har ett handtag på den övre delen av kroppen, vilket underlättar transporten.

## RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar rengöringen.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan av den.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, såsom blekmedel eller slipande produkter, för att rengöra apparaten.
- Låt inte vatten eller andra vätskor tränga in i ventilationsöppningarna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämrats, vilket påverkar dess livslängd och kan göra den osäker att använda.

## SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

## FEL OCH REPARATION

- Ta apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom detta kan vara farligt.

## FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND:

### PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNING

- Materialen som denna apparats förpackning består av ingår i ett insamlings-, klassificerings- och återvinningssystem. Om du vill kasta dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kassera produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallsagent för selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning

(WEEE).



Denna symbol betyder att produkten kan innehålla ett eller flera batterier; användaren måste ta bort dem innan produkten kasseras. Kom ihåg att batterier måste kasseras i behöriga behållare. Kasta

dem inte i eld.

- Denna apparat uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

**PÖYTÄTUULETIN  
FADC006B**

Hyvä asiakas

Kiitos, että valitsit TAURUS-tuotemerkin tuotteen.

Tuotteen teknologia, muotoilu ja toiminta sekä se, että se ylittää tiukimmatkin laatustandardit, takaavat täysin tyydyttävän käytön ja pitkän käyttöiän.

**TURVALLISUUSOHJEET JA  
VAROITUKSET**

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Käytä akun lataamiseen vain erityisen matalajännitteistä virtalähdettä (SELV).
- Varmista, että tuuletin on sammutettu ennen suojuksen poistamista.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Älä kosketa laitteen liikkuvia osia sen ollessa käynnissä.
- Laitteen akku voi vaihtaa vain valtuutetun huoltopalvelun ammattilainen.

- Älä käytä laitetta, jos USB-kaapeli tai -liitin on vaurioitunut.
- Älä kiedo USB-kaapelia laitteen ympärille.

**KÄYTTÖ JA HUOLTO**

- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteet eivät ole kunnolla kiinnitettyinä.
- Älä käytä laitetta, jos tuulettimen nopeuden säätönappi ei toimi.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä ja ennen puhdistusta.
- Säilytä laite kuivassa, pölyttömässä paikassa, suojattuna suoralta auringonvalolta.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja vartioimatta, kun se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta lemmikkieläinten tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

**KUVAUS**

- A Tuulettimen pää
- B Latausportti
- C Yläputki
- D Alarunko
- E Pohja
- F Pohjan kiinnitysmutteri
- G Kahva
- H Värähtelykytkin
- I Tuulettimen nopeuden säätönappi
- J Virtajohto

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, ne voidaan ostaa erikseen teknisen tuen palvelusta.

**ASENNUS**

- Poista kaikki pakkausmateriaali laitteen sisältä.

**JALAN KOKOAMINEN**

- Asenna pohja pohjaputkeen ja kiinnitä se pohjan kiinnitysmutterilla kiertämällä sitä myötäpäivään.
- Kiinnitä yläputki pohjaputkeen kiertämällä myötäpäivään.

**TUULETTIMEN PÄÄN KOKOAMINEN**

- Kiinnitä tuulettimen pää yläputkeen kiertämällä myötäpäivään.

## AKUN LATAAMINEN

- Varoitus: uusi akku ei ole täysin ladattu, joten se on ladattava ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.
- Lataa akku 4–40 °C:n lämpötilassa.
- Liitä virtajohto laitteen latausporttiin. Latausportti sijaitsee laitteen takana.
- Liitä virtajohdon toinen pää adapteriin (ei sisälly toimitukseen) ja kytke se verkkovirtaan.
- Akun lataaminen kestää noin 4–5 tuntia. Älä koskaan yritä ylikuormittaa akkua.
- Kun akku on täyteen ladattu, irrota laturi verkkovirrasta.

## KÄYTTÖOHJEET

### ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkausmateriaalit on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta ”Turvallisuusohjeet ja varoitukset” ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Valmistele laite haluamasi toiminnon mukaisesti:

### KÄYTTÖ

- Laitetta voidaan käyttää suoraan verkkovirtaan kytkettynä tai paristoilla, mutta on suositeltavaa ladata se ennen käyttöä.
- Ohjaa laite niin, että ilmavirta suuntautuu haluttuun suuntaan.
- Käynnistä laite käyttämällä tuulettimen nopeuden säätönuppia.
- Valitse haluttu nopeus.

### TUULETTIMEN TOIMINTA

- Käännä tuulettimen nopeuden säätönuppia valitaksesi halutun tuuletusnopeuden 1–3.

### OSKILLAATIOTOIMINTO

- Heilutusominaisuuden avulla laitteen ilmavirta voidaan suunnata niin, että se vaihtelee automaattisesti 100 asteen alueella.
- Käynnistä tämä toiminto painamalla heiluritoiminnon kytkintä.
- Poista toiminto käytöstä seuraamalla kytkentäohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

### KORKEUDEN SÄÄTÖ

- Laitteen korkeutta voidaan säätää purkamalla yläputki päinvastaisella menettelyllä kuin asennusohjeissa on kuvattu ja asentamalla tuulettimen pää suoraan alaputkeen.

## KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Pysäytä laite valitsemalla tuulettimen nopeuden säätimestä asento 0.
- Puhdista laite.

## KANTOKAHTA

- Laitteen yläosassa on kahva, joka helpottaa sen kuljettamista.

## PUHDISTUS

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistamista.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on tiputettu muutama tippa astianpesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muita nesteitä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vahingoitu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Jos laite ei ole puhdas ja hyvässä kunnossa, sen pinta voi vaurioitua, mikä vaikuttaa sen käyttöikään ja voi tehdä sen käytöstä vaarallista.

## HUOLTO

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

## POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun huoltopalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

## EU-TUOTEVERSIOLLE JA/TAI JOS SE ON VAADITTU MAASSASI:

### TUOTTEEN EKOLOGIA JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, luokittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kunkin materiaalityypin mukaisia julkisia keräysastioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia, jotka voitaisiin katsoa ympäristölle haitallisiksi.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöön päätyttyä, vie se valtuutetulle jätteenkäsittelyyritykselle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) lajittelua varten.

varten.



Tämä symboli tarkoittaa, että tuote voi sisältää yhden tai useamman pariston; käyttäjän on poistettava ne ennen tuotteen hävittämistä. Muista, että paristot on hävitettävä asianmukaisesti valtuutetuissa säiliöissä. Älä hävitä niitä tulesa.

säiliöissä. Älä hävitä niitä tulesa.

- Tämä laite on alljännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, sähkö- ja elektroniikkalaitteiden tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoituksia koskevan direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologisen suunnittelun vaatimuksia koskevan direktiivin 2009/125/EY mukainen.

**TR**

Turkin (Orijinal talimatlardan çevrilmiştir)

**STAND FAN  
FADC006B**

Sayın müşteri,

TAURUS markalı ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Teknolojisi, tasarımı, çalışması ve en sıkı kalite standartlarını aşması sayesinde, tam anlamıyla tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilmektedir.

**GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE  
UYARILAR**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve dikkate alınmaması kazalara neden olabilir.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Ancak, bu kişilerin güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmişse kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdırlar.
- Pili şarj etmek için yalnızca Ekstra Düşük Gerilim (SELV) güç kaynağı kullanın.
- Koruyucu kapağı çıkarmadan önce fanın kapalı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.
- Cihaz çalışırken hareketli parçalarına dokunmayın.
- Cihazın pili yalnızca yetkili bir teknik servis uzmanları tarafından değiştirilebilir.

- Kablo veya USB konektörü hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- USB kablosunu cihazın etrafına sarmayın.

**KULLANIM VE BAKIM**

- Aksesuarları doğru şekilde takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Fan hızı düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı kullanmadığınızda ve temizlik yapmadan önce elektrik şebekesinden çıkarın.
- Cihazı kuru, tozsuz ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde saklayın.
- Cihazı kullanmadığınızda asla fişe takılı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

**AÇIKLAMA**

- A Fan başlığı
- B Şarj bağlantı noktası
- C Üst Tüp
- D Alt Boru
- E Taban
- F Tabanın sabitleme somunu
- G Kulp
- H Salınım anahtarı
- I Fan hızı düğmesi
- J Besleme kablosu

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar bulunmuyorsa, bunlar Teknik Yardım Servisi'nden ayrı olarak da satın alınabilir.

**KURULUM**

- Cihazın içinden tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.

**TABANIN MONTAJI**

- Tabanı alt boruya takın ve saat yönünde çevirerek taban sabitleme somunu ile sabitleyin.
- Üst boruyu alt boruya saat yönünde çevirerek takın.

## FAN BAŞLIĞININ MONTAJI

- Fan kafasını saat yönünde çevirerek üst boruya takın.

## PILIN ŞARJ EDİLMESİ

- Dikkat: Yeni pil tam olarak şarjlı değildir ve bu nedenle cihaz ilk kez kullanılmadan önce şarj edilmelidir.
- Pili 4 ila 40°C arasındaki bir ortam sıcaklığında şarj edin.
- Besleme kablosunu cihazın şarj bağlantı noktasına takın. Şarj bağlantı noktası cihazın arka kısmında bulunur.
- Besleme kablosunun diğer ucunu bir adaptöre (dahil değildir) bağlayın ve elektrik şebekesine takın.
- Pilin tamamen şarj olması için yaklaşık 4 ila 5 saat gerekir. Pili asla aşırı şarj etmeye çalışmayın.
- Pil tamamen şarj olduğunda şarj cihazını elektrik prizinden çıkarın.

## KULLANIM TALIMATLARI

### KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- İlk kullanımdan önce "Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun.
- Cihazı kullanmak istediğiniz işleve göre hazırlayın:

### KULLANIM

- Cihaz, şebekeye doğrudan bağlanarak veya pillerle kullanılabilir, ancak kullanımdan önce şarj edilmesi önerilir.
- Cihazı, hava akışını istediğiniz yöne yönlendirmek için yönlendirin.
- Fan hızı düğmesini kullanarak cihazı çalıştırın.
- İsteddiğiniz hızı seçin.

### FAN İŞLEVI

- Fan hız düğmesini çevirerek 1 ila 3 arasında istenen havalandırma hızını seçin.

### SALINIM FONKSİYONU

- Salınım fonksiyonu, cihazdan çıkan hava akımının 100°'lik bir aralıkta otomatik olarak değişmesini sağlar.
- Bu işlevi etkinleştirmek için salınım düğmesine basın.
- Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için, anahtar açma prosedürünü tersine uygulayın.

### YÜKSEKLİK AYARI

- Cihazın yüksekliği ayarlanabilir, bunun için KURULUM bölümünde açıklanan prosedürün tersini izleyerek üst boruyu sökmeniz ve fan kafasını doğrudan alt boruya tekrar monte etmeniz yeterlidir.

## CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİKTEN SONRA

- Cihazı durdurun ve fan hız düğmesini 0 konumuna getirin.
- Cihazı temizleyin.

## TAŞIMA KOLU

- Bu cihazın gövdesinin üst kısmında, rahat taşıma sağlayan bir tutma kolu bulunmaktadır.

## TEMİZLİK

- Temizlik işlemine başlamadan önce cihazı elektrik şebekesinden ayırın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı, birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücü, asit veya baz pH'lı ürünler (örneğin çamaşır suyu) veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka herhangi bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihaz temiz ve iyi durumda değilse, yüzeyi bozulabilir, bu da kullanım ömrünü etkileyebilir ve kullanımını güvenli olmayan hale getirebilir.

## SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

## ANORMALLİKLER VE ONARIM

- Sorun ortaya çıkarsa, cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

## AB ÜRÜN VERSİYONLARI VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler, bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları atmak isterseniz, her malzeme türü için uygun kamuya açık konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olabilecek maddeleri içermemektedir.



Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde atmak isterseniz, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının (WEEE) seçici toplama işlemi için yetkili bir atık bertaraf kuruluşuna götürmeniz gerektiğini

belirtir.



Bu sembol, ürünün bir veya daha fazla pil içerebileceğini; kullanıcının ürünü atmadan önce bunları çıkarmaları gerektiğini belirtir. Pillerin, yetkili konteynlara atılması gerektiğini unutmayın. Bunları ateşe

atmayın.

- Bu cihaz, Düşük Gerilim Direktifi 2014/35/AB, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/AB, Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımına İlişkin Kısıtlamalar Direktifi 2011/65/AB ve Enerjiyle İlgili Ürünlerin Ek Tasarım Gereklilikleri Direktifi 2009/125/EC ile uyumludur.

## ÁLLVÁNYVENTILÁTOR FADC006B

Tisztelt vásárló!

Köszönjük, hogy a TAURUS márkájú terméket választotta.

Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint a legszigorúbb minőségi előírásokat is meghaladó tulajdonságainak köszönhetően teljes mértékben kielégítő használatot és hosszú élettartamot biztosít.

## BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék bekapcsolása előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket a jövőbeni felhasználáshoz. Az utasítások be nem tartása balesethez vezethet.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a vele járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Az akkumulátor újratöltéséhez kizárólag biztonsági extra alacsony feszültségű (SELV) tápegységet használjon.
- A burkolat eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a ventilátor ki van kapcsolva.

- Ez a készülék kizárólag háztartási, nem pedig professzionális, ipari használatra alkalmas.

- A készülék működése közben ne érintse meg a mozgó alkatrészeket.

- A készülék akkumulátorát csak egy hivatalos szerviz szakembere cserélheti ki.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy az USB-csatlakozó megsérült.
- Ne tekerje az USB-kábelt a készülék köré.

## HASZNÁLAT ÉS ÁPOLÁS

- Ne használja a készüléket, ha a tartozékok nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne használja a készüléket, ha a ventilátor sebességszabályozó gombja nem működik.
- Ha nem használja a készüléket, és tisztítás előtt, válassza le a készüléket a hálózatról.
- A készüléket száraz, pormentes helyen, közvetlen napfénytől elzárva tárolja.
- Soha ne hagyja a készüléket csatlakoztatva és felügyelet nélkül, ha nem használja. Ez energiát takarít meg és meghosszabbítja a készülék élettartamát.
- Ne használja a készüléket háziállatok vagy állatok szárítására.
- Ne használja a készüléket semmilyen textília szárítására.

## LEÍRÁS

- A Ventilátorfej
- B Töltőcsatlakozó
- C Felső cső
- D Alsó cső
- E Alap
- F Az alap rögzítőanyája
- G Fogantyú
- H Oszcillációs kapcsoló
- I Ventilátor sebességszabályozó gomb
- J Tápkábel

Ha készülékének modellje nem rendelkezik a fent leírt kiegészítővel, azok külön is megvásárolhatók a műszaki ügyfélszolgálattól.

## TELEPÍTÉS

- Győződjön meg arról, hogy az összes csomagolóanyagot eltávolította a készülék belsejéből.

### AZ ALAPZAT ÖSSZESZERELÉSE

- Illessze az aljzatot az alsó csőhöz, és rögzítse az aljzat rögzítőanyával az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.
- Csavarozza össze a felső csövet az alsó csővel az óramutató járásával megegyező irányba.

### A VENTILÁTORFEJ ÖSSZESZERELÉSE

- Csavarozza össze a ventilátorfejet a felső csővel az óramutató járásával megegyező irányba.

## AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

- Figyelem: az új akkumulátor nincs teljesen feltöltve, ezért a készülék első használata előtt feltölteni kell.
- Az akkumulátort 4 és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten tölts fel.
- Csatlakoztassa a tápkábelt a készülék töltőcsatlakozójához. A töltőcsatlakozó a készülék hátsó részén található.
- Csatlakoztassa a tápkábel másik végét egy adapterhez (nem tartozék), és dugja be a hálózati aljzathoz.
- Az akkumulátor teljes feltöltéséhez körülbelül 4-5 óra szükséges. Soha ne próbálja túlterhelni az akkumulátort.
- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, válassza le a töltőt a hálózatról.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### HASZNÁLAT ELŐTT

- Győződjön meg arról, hogy a termék csomagolását teljesen eltávolította.
- Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések” részt.
- Készítse elő a készüléket a használni kívánt funkciónak megfelelően:

### HASZNÁLAT

- A készülék közvetlenül a hálózathoz csatlakoztatva vagy az akkumulátor segítségével is használható, azonban használat előtt ajánlott feltölteni.
- Irányítsa a készüléket úgy, hogy a levegő áramlása a kívánt irányba haladjon.
- Kapcsolja be a készüléket a ventilátor sebességszabályozó gombbal.
- Válassza ki a kívánt sebességet.

### VENTILÁTOR FUNKCIÓ

- Forgassa el a ventilátor sebességszabályzót, hogy kiválassza a kívánt szellőzési sebességet 1 és 3 között.

### OSZCILLÁCIÓS FUNKCIÓ

- Az oszcillációs funkció lehetővé teszi, hogy a készülékből kilépő légáramot úgy irányítsa, hogy az automatikusan 100°-os tartományban váltakozzon.
- A funkció aktiválásához nyomja meg az oszcillációs kapcsolót.
- A funkció kikapcsolásához kövesse a bekapcsolási eljárást fordított sorrendben.

### MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

- A készülék magassága állítható, ehhez csak a felső csövet kell szétszerelni a TELEPÍTÉS részben leírtakkal ellentétes sorrendben, majd a ventilátorfejet közvetlenül az alsó csőre kell szerelni.

### A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA UTÁN

- Állítsa le a készüléket, válassza a 0 pozíciót a ventilátor sebességszabályozó gombján.
- Tisztítsa meg a készüléket.

### HORDOZÓFOGANTYÚ

- A készülék felső részén található fogantyú megkönnyíti a kényelmes szállítást.

## TISZTÍTÁS

- Válassza le a készüléket a hálózatról, és hagyja lehűlni, mielőtt bármilyen tisztítási munkát elvégezne.
- Tisztítsa meg a készüléket egy pár csepp mosogatószerrel megnedvesített ruhával, majd szárítsa meg.
- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-jú termékeket, például fehérítőt, vagy szírolószereket.
- Ne engedje, hogy víz vagy más folyadék kerüljön a szellőzőnyílásokba, hogy elkerülje a készülék belső részeinek károsodását.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá.
- Ha a készülék nem tiszta és nem megfelelő állapotban van, felülete károsodhat, ami befolyásolja élettartamát és veszélyessé teheti a használatát.

### SZERVIZ

- A használati utasítások nem megfelelő betartása vagy a készülék helytelen használata a garancia és a gyártó felelősségének érvényét veszti.

## RENDELLENESSÉGEK ÉS JAVÍTÁS

- Probléma esetén vigye a készüléket egy hivatalos szervizbe. Ne próbálja meg saját kezűleg szétzerelni vagy megjavítani, mert ez veszélyes lehet.

## EU-S TERMÉKVÁLTOZATOK ESETÉN ÉS/VAGY HA AZ ÖN ORSZÁGÁBAN EZ KÖTELEZŐ: A TERMÉK ÖKOLÓGIAI JELLEMZŐI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHAT

- A készülék csomagolásának anyagai egy gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszerbe tartoznak. Ha azokat el kívánja dobni, használja az egyes anyagokhoz megfelelő közcélú konténereket.
- A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek a környezetre károsnak tekinthetők.



(WEEE) szelektív gyűjtésével foglalkozik.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék egy vagy több elemet tartalmazhat; a felhasználónak ezeket el kell távolítania, mielőtt a terméket ártalmatlanítja. Ne feledje, hogy az elemeket megfelelően engedélyezett konténerekben kell ártalmatlanítani. Ne dobja őket tűzbe.

- Ez a készülék megfelel a 2014/35/EU alacsony feszültségű berendezésekről szóló irányelvnek, a 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelvnek, a 2011/65/EU egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatának korlátozásáról szóló irányelvnek és a 2009/125/EK energiaügyi termékekre vonatkozó ökodizájn követelményekről szóló irányelvnek.

• قم بإعداد الجهاز وفقاً للوظيفة التي ترغب في استخدامها:

#### الشذوذ والإصلاح

• في حال حدوث أي مشكلة، يُرجى أخذ الجهاز إلى مركز دعم فني معتمد، لا تحاول فكّه أو إصلاحه دون مساعدة، فقد يكون ذلك خطيراً.

#### يستخدم

- يمكن استخدام الجهاز متصلاً مباشرةً بالتيار الكهربائي أو باستخدام بطاريته، على الرغم من أنه يوصى بشحنه قبل الاستخدام.
- قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق الهواء في الاتجاه المطلوب.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام مقبض سرعة المروحة.
- حدد السرعة المطلوبة.

بالنسبة لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلبها في بلدك:

#### البيئة وقابلية إعادة تدوير المنتج

- المواد التي تُصنع منها عبوة هذا الجهاز مُدرجة ضمن نظام تجميع وتصنيف وإعادة تدوير. للتخلص منها، يُرجى استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع.
- لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره الافتراضي، فيجب عليك نقله إلى وكيل نفايات معتمد لجمع النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل انتقائي.



هذا الرمز يعني أن المنتج قد يحتوي على بطارية أو بطاريات؛ يجب على المستخدم إزالتها قبل التخلص من المنتج. تذكر أنه يجب التخلص من البطاريات في حاويات مُصنَّح بها. لا تتخلص منها في النار.



• يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه EC/2009/125 بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المرتبطة بالطاقة.

#### وظيفة المروحة

• قم بتدوير مقبض سرعة المروحة لتحديد سرعة التهوية المطلوبة من 1 إلى 3.

#### دالة التذبذب

- تتيح وظيفة التذبذب إمكانية توجيه التدفق من الجهاز بحيث يتناوب تلقائياً على نطاق 100 درجة.
- لتنشيط هذه الوظيفة، اضغط على مفتاح التذبذب.
- لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة، اتبع إجراء التشغيل بالعكس.

#### ضبط الارتفاع

• يمكن تعديل ارتفاع الجهاز، كل ما عليك فعله هو تفكيك الأنابيب العلوي باتباع الإجراء المعاكس لما هو موضح في قسم التركيب، ثم تجميع رأس المروحة مرة أخرى مباشرة على الأنابيب السفلي.

#### بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- أوقف تشغيل الجهاز، واختر الوضع 0 على مقبض سرعة المروحة.
- تنظيف الجهاز.

#### مقبض الحمل

• يحتوي هذا الجهاز على مقبض في الجزء العلوي من الجسم، مما يسهل نقله بشكل مريح.

#### تنظيف

- أفضل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جفّفه.
- لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.
- لا تسمح بدخول الماء أو أي سائل آخر إلى فتحات التهوية لتجنب إلحاق الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.
- إذا لم يكن الجهاز نظيفاً وفي حالة جيدة، فقد يتدهور سطحه، مما يؤثر على عمره الافتراضي وقد يجعله غير آمن للاستخدام.

#### خدمة

• يؤدي أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام إلى إبطال الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

نشرك كثيراً على اختيارك شراء منتج العلامة التجارية TAURUS.

بفضل التكنولوجيا والتصميم والتشغيل وحقيقة أنها تتجاوز أعلى معايير الجودة، يمكن ضمان الاستخدام المرضي الكامل وعمر المنتج الطويل.

## نصائح وتحذيرات السلامة

• اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى وقوع حادث.

• لا يُقصد استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (هما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات بخصوص الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

• ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

• لأغراض إعادة شحن البطارية، استخدم فقط مصدر طاقة جهد منخفض للغاية آمن (SELV).

• تأكد من إيقاف تشغيل المروحة قبل إزالة الواقي.

• هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.

• لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة للجهاز أثناء تشغيله.

• يمكن استبدال بطارية الجهاز فقط بواسطة شخص متخصص من خلال خدمة مساعدة تقنية معتمدة.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان الكابل أو موصل USB مفقودًا.

• لا تقم بتسجيل كابل USB الموجود على الجهاز.

## الاستخدام والعناية

• لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب ملحقاته بشكل صحيح.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان مقبض سرعة المروحة لا يعمل.

• أفضل الجهاز عن مصدر الطاقة الرئيسي عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.

• قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وخالي من الغبار، بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

• لا تترك الجهاز متصلاً دون مراقبة إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر الطاقة ويطيل عمره.

• لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.

• لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

## وصف

A	رأس المروحة
B	منفذ الشحن
C	الأنبوب العلوي
D	الأنبوب السفلي
E	قاعدة
F	صمولة تثبيت القاعدة
G	مقبض
H	مفتاح التذبذب
I	مقبض سرعة المروحة
J	سلك الإمداد

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه، فيمكنك أيضًا شراؤها بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

## تثبيت

• تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من داخل الجهاز.

### تجميع القاعدة

• قم بتركيب القاعدة مع الأنبوب السفلي وقم بتثبيتها باستخدام صمولة تثبيت القاعدة عن طريق تدويرها في اتجاه عقارب الساعة.

• قم بتركيب الأنبوب العلوي مع الأنبوب السفلي عن طريق ربطه في اتجاه عقارب الساعة.

### تجميع رأس المروحة

• قم بتركيب رأس المروحة مع الأنبوب العلوي عن طريق ربطه في اتجاه عقارب الساعة.

## شحن البطارية

• تنبيه: البطارية الجديدة لا تكون مشحونة بالكامل، ولذلك يجب شحنها قبل استخدام الجهاز لأول مرة.

• قم بشحن البطارية عند درجة حرارة جووية تتراوح بين 4 إلى 40 درجة مئوية.

• قم بتوصيل سلك الطاقة بمنفذ الشحن في الجهاز. يقع منفذ الشحن في الجزء الخلفي من الجهاز.

• قم بتوصيل الجانب الآخر من سلك الطاقة بمحول (غير متضمن)، ثم قم بتوصيله بالتيار الكهربائي.

• يستغرق شحن البطارية بالكامل حوالي 4 إلى 5 ساعات. لا تحاول أبداً شحنها أكثر من اللازم.

• عندما يتم شحن البطارية بالكامل، أفضل الشاحن عن مصدر الطاقة الرئيسي.

## تعليمات الاستخدام

### قبل الاستخدام

• تأكد من إزالة كافة مواد التغليف الخاصة بالمنتج.

• يرجى قراءة قسم "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول

## ESPAÑOL

### GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

## ENGLISH

### WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

## FRANÇAIS

### GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

## PORTUGUÊS

### GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto conosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

## ITALIANO

### GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

## CATALÀ

### GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

## DEUTSCH

### GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

## NEDERLANDS

### GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievoorzwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualisering en ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

## ROMÂNĂ

### GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

## POLSKI

### GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

## БЪЛГАРСКИ

### ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

- Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμπερόντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>

- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

## РУССКИЙ

### ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.

- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://taurus-home.com/>.

- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.

- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <http://taurus-home.com>.

## DANSK

### GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.

- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://taurus-home.com/>

- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.

- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://taurus-home.com>.

## NORSK

### GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettlénke: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <http://taurus-home.com>

## SVENSKA

### GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://taurus-home.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://taurus-home.com>.

## SUOMALAINEN

### TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://taurus-home.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://taurus-home.com>.

## TÜRKÇE

### GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://taurus-home.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://taurus-home.com> adresinden indirebilirsiniz.

## MAGYAR

### GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

- Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően a törvényes garancia elismerését és védelmét élvezi. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez a hivatalos műszaki segítségnyújtás bármelyikéhez kell fordulnia.
- A legközelebbi szervizünket a következő weblinkre kattintva találja meg: <http://taurus-home.com/>.
- Kapcsolattartás útján is kérhet kapcsolódó információkat.
- Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a <http://taurus-home.com/> weboldalról.

## عرب

### الضمان والمساعدة الفنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي:

<http://taurus-home.com> (حسب العلامة التجارية)

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع

<http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	945 551 242
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	225 27 21223232
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110



# taurus

www.taurus-home.com

# CE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)